BONDIA® ARUBA

E

Informacion oficial corecto...
Instrumento o arma...?

Diamars 16 di Januari 2024 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Aruba Birdlife Conservation ta haci yamado pa un turismo mas responsabel



Pagina 3

- **Plan di desaroyo economico pa San Nicolas ta bay enfoca ariba 'Orange Economy'**
  Pagina 4
- **Short-Term Vacation Rentals ta carga capacidad pa 17,321 persona**
  Pagina 2
- **Dos soldad Mericano a desaparece den Golfo di Aden**
  Pagina 24

Ex-presidente Bouterse posiblemente na Venezuela



Pagina 8



Gobierno Hulandes ta aloca 5 miyon euro pa enviado nobo di ONU, Sigrid Kaag pa yuda Gaza

Pagina 9

Brazil: Awasero fuerte a laga atras por lo menos 11 morto



Pagina 10

Diasabra awor e proyecto di Agroforestria Sintropico ta cuminsa na scol

E iniciativa di Agrofoestria Sintropico, cu tin como meta pa educa e siguiente generacion riba e balornan di agricultura Sostenibel y promove seguridad alimentario, ta bay cuminsa na e scolnan cu a keda scogi.

E proyecto aki a keda anuncia dia 16 di october ultimo durante Dia di Alimentacion, pa minister di Sector Primario, Ursell Arends conhuntamente cu Living Soil Aruba, pa entre otro, promove interes di sector primario na e muchanan cu ta bay haya oportunidad educativo pa siña tocante agricultura sostenibel, usando tecnicanan di Agro Forestry pa mehora e calidad di suelo y mas cu tur cos, elimina e uso di pesticida.

Ademas, e proyecto ta aporta na seguridad di alimentacion y autosuficiencia cu un enfoke riba scolnan cu kisas por tin limitacion pa por yega na e tipo di proyectonan aki, kisas pa limitacion financiero.
Pa esaki, scolnan a cuminsa registra for di november caba, unda directivanan di scol lo mester a haya carta cu tur splicacion pa asina nan por haya tur detaye relaciona cu e proyecto aki.



Minister Arends a informa cu ta bay scoge 10 scol pa participa den e proyecto a base di algun criterio specifico, manera motivacion di scol, tereno disponibel cu awa y coriente y tambe e compromiso di scolnan pa participa den e proyecto cu ta cuminsa awor.

Rose Barros di Living Soil Aruba a expresa cu e proyecto aki ya caba a cuminsa na Prinses Amalia Bassischool y door di esey a haya inspiracion pa haci pa Agroforestry na otro scolnan, unda muchanan di cada klas ta traha den cunucu, cortando yerba moombasa, ta cosecha papaya, yuca y berehein.

Tur scol basico por a participa den esaki y manera minister Arends a expresa, nan lo sigui amplia. Awor e ta un proyecto piloto y ta rekeri boluntario, loke ta nifica cu mayornan tambe mester participa pa asina conhuntamente por mantene e plantacion den scol.
Tin algun scol cu tin e proyecto cu Santa Rosa a implementa y segun minister Arends a expresa, esey ta un otro manera di plantacion, cu tin e titulo "Ban planta awa," loke ta crea iniciativa y interes pa cuminsa planta diferente.
"Ministerio di Naturalesa ta trahando conhuntamente cu Santa Rosa y tambe cu Living Soil Aruba pa asina ey duna guia na scolnan con nos por yega na sostene y tambe brinda e materialnan necesario pa e planificacion, plantacion di e matanan y tambe con pa anda cu e tereno mes tambe, ademas personal di scol y tambe boluntarionan lo ricibi training tocante tecnicanan di Agro Forestry, mantencion y cuido di plantacion di mata y tambe e integracion di esaki den e curiculo escolar, tur e partners cu ta participa por garantisa un ehecucion exitoso di e proyecto aki," minister Arends a sigura.

Pa personanan interesa di registra pa ta boluntario riba un di e dianan y yuda crea un plantacion di mata riba tereno di e scolnan cu a ser scogi, mester bay bishita Facebook page di Minister Ursell Arends.

ATA a presenta resultado di estudio di Short-Term Vacation Rentals na Aruba

Short-Term Vacation Rentals ta carga capacidad pa 17,321 persona

Recientemente Aruba Tourism Authority (ATA) a informa cu nan a realisa un estudio actualisa ariba e inventario di Short-Term Vacation Rentals na Aruba. Esaki ta un estudio cu ta inclui inventario di condominio existente y condominio cu actualmente ta na caminda pa realisacion, y un lista actualisa di lugar di estadia cu no ta un hotel, pero cu si ta disponibel pa e turista cu ta keda na Aruba pa un corto tempo.

A traves di nan pagina di Facebook a comparti e resultado di e estudio aki y segun nan a indica, e resultado di e estudio ta menciona cu den totalidad Aruba ta conta cu 3,748 unidad di Short-Term Vacation Rentals activo cu ta carga un capacidad di 17,321 persona.



E unidadnan aki a ser separa den categoria y e estudio ta indica cu e categoria di Vacation Homes ta conta cu un total di 675 unidad cu un capacidad di 4,598 persona; categoria Villas ta conta cu un total di 96 unidad cu un capacidad di 1,091 persona; categoria Apartments in a Complex ta conta cu un total di 914 unidad cu un capacidad di 2,994 persona; categoria Apartments & Guestshouses ta conta cu un total di 498 unidad cu un capacidad di 1,317 persona; categoria 'Others', cual ta tur acomodacion cu no ta cay bou di e categorianan menciona anteriormente ta conta cu un total di 254 unidad cu un capacidad di 766 persona; y por ultimo e categoria Condominio registra como un Short-Term Vacation Rental ta conta cu un total di 1,311 unidad cu un capacidad di 6,555 persona.

ATA ta indica cu segun e lista di e plataforma Transparent a conta cu un total di 1,060 unidad di condominio na Aruba, cual ta indica cu 60% di e inventario total di 1,748 condominio cu e estudio a bin ta detecta cu actualmente ta registra como Short-Term Vacation Rentals.

Nan ta remarca cu e feedback ricibi for di e mercado directo ta indica cu 70% di e condominio ta wordo incorpora den un 'Rental Pool Program'. Actualmente tin 741 condominio cu ta den 'pipeline', cual ta nifica cu nan ta den construccion y ta na caminda pa finalisa e proyecto.

Nan a subraya cu ta importante pa nota cu ta asigna un espacio di 5% como posibilidad cu e cifra aki lo por a subi of baha teniendo na cuenta e periodo cu e realisa e estudio y te cu e tempo actual.

E organisacion ta remarca cu e iniciativa di e estudio strategico aki lo yuda na actualisa e impacto ora di cumpli cu e pronostico di inventario di camber pa e siguiente añanan binidero. Un inventario di camber cu ta consisti di Hotel y Short-Term Vacation Rental.

"ATA tin como meta pa brinda un perspectiva holistico cu no solamente ta anticipa trayectoria di inventario pa e destinacion, sino tambe ta tuma den consideracion e gastonan cu ta mara na e diferente nivel di fluho turistico. E informacion di dato presenta den e estudio ta crucial y ta hunga un papel esencial den e esfuerso integral di A.T.A. pa revisa e scenario di 'Carrying Capacity' pa Aruba, pa formulacion di conseho, y aportacion pa cu, entre otro, Aruba's Ruimtelijke Ontwikkelingsplan," nan a enfatisa.

Aruba Birdlife Conservation ta haci yamado pa un turismo mas responsabel

Mediante diferente post publica riba red social Facebook, e NGO local Aruba Birdlife Conservation ta bin publicando un serie di preocupacion cu nan tin pa loke ta trata conservacion di medio ambiente na Aruba. Mediante un post ta resalta e modelo di turismo cu Aruba ta hibando na e momentonan aki, cu a bira algo masha grandi mes, caminda comunidad ta sirbi "un mashin industrial."

Den un post reciente, denomina 'Ekilibrio Perdi den e Paraiso, E Modelo Turistico di Aruba', ta describi cu Aruba, un isla den Caribe, ta presenta un contradiccion cu ta toca e fibra sensibel tanto di ecologista como di economistanan. Conoci pa su beachnan impresionante y su cultura, Aruba tambe tin un tesoro menos conoci pero igual di significativo: su especie di parhanan unico. E Shoco cu a ser declara simbolo nacional na 2012 y e Prikichi declara como parha nacional di Aruba na 2017.

E sub-especie aki endemico awor ta emblema di un crisis urgente di conservacion. E situacion precario di e Shoco y e Prikichi ta un recordatorio duro di e retonan ambiental mas amplio cu Aruba ta enfrenta, intervencion humano cu antes tabata leu a bira indispensabel pa nan supervivencia. Programanan di cria no solamente ta beneficioso, sino necesario pa evita nan extincion.

Ademas, e organisacion ta trece dilanti cu historia di industria turistico na Aruba, e piedra angular di economia, ta uni cu e historia ecologico aki, inicialmente creado como un bendicion pa e poblacion local. "Turismo a bira un monster, unda e papelnan a cambia: awor ta parce cu hende ta existi pa sirbi e industria." E giro aki di usa comunidad pa sirbi "un mashin industrial" ta plantia diferente punto tocante sostenibilidad y gestion etico, for di un punto di bista critico, e cambio di strategia turistico di Aruba, cu a pasa di calidad pa cantidad, y introduccion di turismo di aventura a crea varios debate tocante su consecuencianan. E transicion aki por ser percibi solamente como un disminucion di calidad di experiencia tanto pa turistanan como pa e poblacion local, tambe como un menasa importante pa e entorno natural di e isla.

Sector turismo di aventura, cu su marcanan fuerte, ta acusa di empeora e mesun problemanan cu nan ta pretende di scapa.

Den e contexto aki, e organisacion ambiental ta señala cu Aruba ta den un dilema. Trato pa nos parhanan endemico, Shoco y Prikichi, ta sistomatico di algo mas amplio: ekilibrio entre desaroyo economico y conservacion di naturalesa. Durante añanan, e ekilibrio aki a inclina peligrosamente na esun prome, sin tene na cuenta e consecuencianan a largo plaso. Mientras Aruba ta enfrenta esaki, e destino di su parhanan ta den riesgo. E caminda pa sigui ta yen complehidad, pero e necesidad di cambio ta evidente.

Historia di Shoco y Prikichi no ta trata solamente di conservacion, sino di e tipo di nacion cu Aruba ta aspira di ta. Ta un yamada pa re-pensa, re-evalua y tal bes re-imagina un futuro den cual prosperidad economico y proteccion di medio ambiente no lo exclui mutuamente, sino ta partinan integrante di un sostenibilidad etico.

Continuando cu e tema di Prikichinan, no ta un secreto cu na Aruba pa varios aña caba ta existi un bestia depredador cu hopi hende ta kere cu ta e causante di extinsion di prikichinan, cu ta e boa. Sinembargo, Aruba Birdlife Conservation ta splica cu esey no ta e unico factor cu por atribui na e disminucion di e prikichinan, sino tambe mester considera destruccion di nan habitat, manera e zona situa patras di Lighthouse, seriamente afecta pa uso di ATV's y UTV's a perhudica e flora y fauna local. Un ehemplo di esaki ta e destruccion of abandono di 13 neishi di shoco cu tabata rod di e luga aki, loke ta indica un impacto negativo di casi 100% debi na mala gestion di turismo y actividadnan di turismo di aventura, manera nan ta sigura.

Mester destaca cu Patrishi, un otro especie di parha autoctono, tambe a desaparece for di e luga.

Un otro factor den e disminucion di prikichinan ta e especienan invasor, manera pushi, cacho, djaca, boa y cabrito cu ta afecta di forma significativo e fauna, incluyendo e prikichi. Cabritonan ta altera e paisahe afectando palonan na unda e prikichinan ta para, come y cria su prikichinan chikito. Pushi y boa ta depredador mientras cu djaca ta invadi e neishinan y ta come e webo y crianan.

Ademas, e enfasis excesivo di cantidad riba calidad den turismo a conduci na un turismo excesivo, e perdida di habitat, loke a pone e situacion bira mas pio ainda.
E tendencia preocupante di captura e prikichi pa cera nan den haula cu fin domestico a desestabilisa ainda mas su poblacion.

Conhuntamente, e problemanan aki ta refleha e naturalesa no sostenibel di e modelo turistico actual, e politica floho pa bestia di compania, mal gestion di habitat y uso indiscrimina di herbicida, ta conclui cu e disminucion di poblacion di prikichi ta pa e factornan aki.

E construccion di hotelnan y e anuncio di un posibel yegada di un crucero cu aproximadamente 7.600 turista na Aruba tambe a hala atencion di Aruba Birdlife Conservation, na unda den un publicacion nan a logra centenares di reaccion pa loke ta trata turismo responsabel. Den comentarionan, algun turista a laga nan opinion manera "ora mi a biaha Aruba 2 aña pasa, dia e hendenan di crucero a yega Eagle Beach tabata horibel. Nan a laga hopi sushi atras maske tabatin bakinan pa sushi, otro hende mester a haci e beach limpi, e yegada di hopi hende na e beach tin su impacto."

Sinembargo, otro ciudadano y turista si ta di acuerdo cu e yegada di crucero y no kier mira un isla manera tabata den pandemia, cu a cera fronteranan debi na pandemia di Covid-19.







Plan di desaroyo economico pa San Nicolas ta bay enfoca ariba 'Orange Economy'



Ayera mainta durante conferencia di prensa di gobierno, Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sosotenibel, Geoffrey Wever a elabora ariba plannan cu tin pa desaroyo di economia pa San Nicolas, enfoca ariba Orange Economy.

Minister Wever a splica cu en conexion cu maneho y vision pa loke ta desaroyo economico di San Nicolas, Gobierno di Aruba hunto cu Departamento di Asuntonan Economico ta bay realisa un serie di tayer, 'Creative Entrenpreneurship Workshops'.

E tayernan aki, el a sigui splica, ta parti di e vision general mas grandi cu tin pa San Nicolas cu ta inverti tambe fuera di infrastructura, den mehora y drecha e area, y tambe ta percura pa inverti den capacity building (creacion di capacidad) di e hendenan den San Nicolas cu tin kizas ideanan den e mundo creativo. Ta trata di un serie di 12 programa di training pa empodera esnan cu tin bon idea pero cu no ta empresario ainda

"Como parti di nos maneho economico nos kier stimula mas persona pa bira empresario, nos kier yuda nan cu e hermentnan necesario pa converti nan ideanan y haci esaki negoshinan viabel y pa e motibo ey a organisa un 'Creative Entrepreneurship Workshops' na San Nicolas," el a indica.

E mandatario a remarca cu gobierno tin e responsabilidad, ora ta papia di desaroya economia, pa desaroya areanan y pa mesun motibo nan ta pensa riba e personanan cu ta biba den e area, personanan cu semper ta parti di e area, manera esnan cu ta biba den San Nicolas.

E serie di tayernan aki ta bay siña e participantenan, entrepreneurs y futuro empresarionan con pa maneha diferente aspecto di un negoshi of con pa pasa di un idea pa un negoshi solido.

Minister Wever a agrega cu capacity bulding ta keda algo importante. Y aunke por inverti den infrastructura, por trece negoshi, for di su punto di bisa e parti mas importante ta pa e personanan local por bira empresario y por busca un manera pa bay dilanti.

"Esey ta parti di e vision cu nos tin y e maneho cu nos ta hibando. E proyecto aki ta parti di un vision mas amplio, no ta solamente e parti di workshops, pero nos tin diferente actividadnan pa loke ta e desaroyo y stimulacion di e concepto di Orange Economy," el a indica.

Minister Wever a splica cu e concepto aki di Orange Economy ta uno cu den diferente ciudad rond mundo ta wordo pusha pa asina crea un desaroyo economico y pone mas enfasis ariba e cultura y historia, riba e arte, e autenticidad di un area. "Nos ta kere San Nicolas ta perfecto pa esaki y ya caba ta liderando riba e tereno aki cu diferente iniciativa cu tin pariba brug," el a resalta.

Directora di Departamento di Asuntonan Economico, Sra. Maria Dijkoff-Pita, tambe tabata presenta na e conferencia di prensa y a ratifica cu den cuadro di loke ta e vision pa desaroyo economico di San Nicolas, Departamento di Asuntonan Economico ta apoya Minister Wever cu preparacion di diferente actividadnan cu lo cuminsa y cu lo wordo implementa durante 2024.

"Nos ta cuminsa cu un plan di desaroyo pa loke ta e industria creativo, Orange Economy, specificamente den e area di San Nicolas y esaki ta bay tin diferente actividad y ta cuminsa cu e workshop pa entrepreneurnan den e area creativo," Pita-Dijkhoff a indica.

El a splica cu ta bay tin diferente experto di sector priva cu tin conocemento sea den e parti financiero, business planning, marketing y experiencianan den e mundo creativo en general. El a agrega cu ta bay tin tambe representantenan di diferente departamento di gobierno cu lo brinda conseho y tips con por maneha un negoshi den un manera mas eficiente y efectivo.

Respondiendo pregunta di miembro di prensa tocante espacio pa e desaroyo aki, Minister Wever a splica cu den area pariba di brug tin hopi edificionan bandona, hopi espacionan cu por wordo y reusa y esey ta haci cu tin hopi mas oportunidad den e area aki.

El a sigui splica cu nan a yega na e concepto aki pa stimula y wak kico otro ciudadnan a haci, por ehemplo na Medellin, y otro ciudadnan cu ta usa e concepto di Orange Economy pa crea full un desaroyo.

El a remarca cu den un economia asina tin hopi hende ta participa y hopi hende local tambe ta participa cual, el a resalta, ta e enfoke cu nan tin cu ta percura pa e desaroyo aki ta pa e hendenan pariba di brug y cu nan por participa den esaki.

"Tin espacio fisico, tin hopi conocemento, hopi habilidadnan, tin hopi hende pariba di brug cu tin talento y nos ta kere cu tipo di proyectonan aki por yuda algun bira empresario y mi ta kere tin espacio pa esey ainda," el a enfatisa.

Por ultimo, e mandatario a indica cu aña pasa nan a desaroya un prome proyecto cu nan ta preparando pa wordo ehecuta pa pariba di brug caminda cu fondonan a wordo aloca y aña pasa a haci e prome compra di material pa por haci e desaroyo ey, cual tabata parti di presupuesto di aña pasa. Cu aprobacion di e presupuesto nobo fondonan nobo a wordo aproba pa por sigui inverti den e proyecto pa San Nicolas.

"Nos ta den combersacion continuamente cu entre otro RdA y otro entidadnan cu ta stakeholders, manera WEB, Elmar, Utilities, DOW, DIP. Tin un comision ta trahando di aña pasa caba haciendo diferente analisis y calculacion pa wak con por realisa e proyecto aki den 2024 y ta premira cu den e prome cuater lunanan di aña e proyecto lo cuminsa," e mandatario a finalisa.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Editorial

Informacion oficial corecto…
Instrumento o arma…?

Ministro encarga cu Asunto Economico a anuncia innovacion den recoleccion, administracion y disponibilidad di informacion importante pa institucion, negoshi y ciudadano individual. Un iniciativa apropia cu no mester a tarda mas, pasobra tin hopi di mehora actualmente. Un solo vistazo riba website di Oficina Central di Estadistica (CBS) ta mustra nos cu falta bastante informacion, ta actualiza na tempo. Por ehemplo, no por haya informacion detaya di poblacion pa aña 2023, ya cu e ultimo boletin demografico ta di tercer trimester 2022. Algo straño pasobra den ultimo añanan nos tabatin e impresion cu e informacion specifico aki tabata yega riba website cu mas regularidad. Riba e homepage por aprecia cu na 2019 nos GDP tabata Afl. 6078 miyon, ademas menciona como 'cifra preliminar'... Segun nos despues tabatin 2020, 2021 y 2022, y hasta por a spera un calculo – preliminar – di 2023... Nos tin e leve impresion cu nos no ta pidiendo demasiado na e momento aki, y ta keda pendiente di e logronan di e proyecto aki.

E falta di cifra na tempo no ta toca solamente e departamento di estadistica, aunke cu e ta keda un pieza clave den mehoracion, pero ta abarca varios otro instancia. Por ehemplo, desde cu gobierno a publica e promer rapport financiero trimestral pa 2023, nos no a mira nada mas. Awor, nos ta na altura di e cambio di ley di supervision financiero (LAft) cu ta haci cu ta bay tin solamente dos reportahe pa aña envez di cuatro, loke nos ta haya un perdida, pero cu ta iremediable. Sin embargo, nos no ta na altura cu esey lo ta algo retroactivo y realmente lo mester a haya informacion di 2023 manera ley tabata prescribi te 31 di december 2023. Ademas, nos a kere cu ta dilanti nos mester bay y no atras, y cu realmente tur informacion na nivel di economia y finanzas publico mester logra un avance den disponibilidad mas tempran posible. Esaki no ta djis un deseo di nos como medio di comunicacion, sino cu ta esaki ta loke e propio mandatario encarga cu asunto economico lo kier logra. Contal cu loke nos por a observa durante 2023 ta cu ni Banco Central tabatin informacion financiero di gobierno cu tabata surpasa juni 2023; casi seis luna sin ningun update... Ta te den december 2023 CAft a haya e rapport di segundo trimester 2023 pa trata, di cual nos debe un relato ainda. En todo caso, tabatin algun inconveniente cu e tardanza, pero esaki lo a keda suheto na comunicacion 'discreto' entre e actornan di alto nivel aki, na cual nos no tin acceso. Ta yega un dia si cu mester duna cuenta ta con nos ta sigui avanza, o cu nos ta keda tuma paso estilo di cangreu sin yega na e obhetivonan formula.

Otro caso insatisfactorio ta parlamento di Aruba. A logra porfin cu e sistema di informacion online ta funciona, y por cierto a 'load up' 5 set di documento di 2022 y 2023, cu ta relaciona cu diferente presupuesto. Nos ta contento cu esey, pero ta surgi e pregunta tambe ta kico a haci cu tur e documentacion cu tabata disponible te den aña 2016? Tur esey a bay perdi? O e ta poni ainda riba un otro computer o server, y no tin fin pa pone tur esey na unda e mester ta? Pa tanto aña cu mester a soporta cu no tabatin absolutamente nada disponible na Staten, un poco diligencia den atende e asunto aki lo no mustra malo.Nos sa cu varios parlamentario, especialmente esunnan cu ta apoya gobierno, ta gusta zundra politico Hulandes. Esey ta nan derecho, pero pa loke ta informacion como medio di comunicacion, nos tin mas acceso na parlamento Hulandes cu esun di nos mes aki na Aruba. Ki dia ta drecha esey?

Mester ta claro pa cualkier persona cu e proceso señala aki, di decision bon tuma pa logra progreso den acumula y pone disponible informacion publico, no sin mas ta bay combati e problema cu desde semper a usa informacion politicamente, no como un instrumento sino como un arma di desinformacion. E ehemplonan cu nos a menciona awor, y den cual nos ta spera mehoracion, ta un parti chikito di e informacion cu obligatoriamente gobierno mester procesa y publica. Como ehemplo nos por menciona henter e paquete di tratado di International Labora Organization (ILO), di cual varios, si no ta tur, tin inclui e publicacion obligatorio di e rapportnan traha. Nos a yega di mira, den e ultimo 30 aña, publicacion di siquiera 1 rapport asina? Nos por menciona tambe e tratadonan cu ta toca medio ambiente, cu tampoco ta formula di tal forma cu ta permiti gobierno(nan) di warda nan den lachi, y na yabi. Si nos mira e tipo di asunto corectamente, nos ta realiza nos mes cu esakinan no ta propiedad di gobierno, sino patrimonio di pueblo; nos tin derecho di informacion.

Awor, claro, cu gobierno lo argumenta cu ta pesey tin un ley segun cual por pidi, hasta demanda documentacion publico (LOB). Esey ta berdad, pero aki tin dos punto pa tuma na cuenta Uno, esey ta pa documento specifico unda no ta trata di documento cu gobierno mester publica. Dos, e experiencia ta cu gobierno(nan) ta move cielo y tera pa no mester duna nada; completamente contrario na espiritu di e ley mes. Por lo tanto esey no ta un caminda pa prensa y publico haya informacion na un manera agil. Ta di spera cu banda di e proyecto positivo di e mandatario menciona, lo tin atencion tambe pa e banda no aceptable aki.

ELMAR ta e sponsor principal di Festival di Tumba pa di dos aña consecutivo



E herencia di Aruba su tumba di Carnaval ta importante pa ELMAR, nos deseo ta cu e contribucion aki no solamente lo sostene e Festival, sino tambe inspira otronan pa uni cu nos den nos esfuersonan pa celebra nos Cultura.

Stimula nos Cultura ta un componente esencial di e programa di 'Corporate Social Responsibility' (CSR) di ELMAR. Nos ta orguyoso di por sostene iniciativanan cu ta yuda promove nos patrimonio Cultural.

Bin apoya y celebra nos cultura durante Aruba su gran Festival di Tumba! Nos ta desea henter Aruba un temporada di Carnaval dushi, sano y sigur.





Riba di dos dia di su bishita na Guatemala,

Prome minister a reuni cu presidente nobo di Guatemala

Diadomingo 14 di januari atardi, Bernardo Arévalo de León ta huramenta como Presidente di Guatemala. Presidente Arévalo ta un sociólogo, diplomatico, politico y presidente eligi di Guatemala na augustus ultimo cu un mayoria absoluto di voto.

Señor Arévalo ta yiu di expresidente di Guatemala na 1945 pa 1951, y ta e di 52 presidente di Guatemala. Presidente Arévalo a forma su Gabinete di 7 hende muhe y 7 hende homber y tin un programa di gobernacion extenso specialmente pa loke ta trata combati corupcion y respet na derechonan humano.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta na Guatemala pa e traspaso di mando di Presidente saliente senior Alejandro Giammanttei pa señor Arévalo.

Riba di dos dia di su bishita na Guatemala, diadomingo 14 di januari mainta, Prome Minister a reuni cu Presidente Arévalo y a hiba combersacionnan di maneho di Gobierno di Aruba y lasonan di Aruba y Guatemala.

Den nomber di SM Rey Willem Alexander, Prome Minister a entrega señor Arévalo un carta reiterando e sosten di Reino Hulandes na Guatemala y na Presidente Arévalo y su programa pa combati corupcion y respet na e derechonan humano.

Prome Minister, den nomber di Reino, a felicita Presidente Arévalo y a dese'e tur clase di exito enfatisando tambe cu su persona y Gabinete Wever-Croes ta identifica su mes cu e programa di gobernacion di e Gabinete di Presidente Arévalo den combati corupcion y respeta derechonan humano y por conta tambe cu sosten di Aruba den esaki.





Segun minister Dangui Oduber

Resultadonan di aeropuerto ta confirma aña 2023 como un aña record nobo pa turismo!

Minister di Turismo, Sr. Dangui Oduber ta comparti un logro admirabel pa Aruba, esta e logro di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Nos aeropuerto di Aruba den su dedicacion pa contribui na e industria di aviacion y turismo pa Aruba a mustra cifranan record durante ful e aña 2023. Cifranan final di trafico pa 2023 a supera tur expectativa, estableciendo firmemente Aruba su aeropuerto manera un concurencia regional mustrando crecemento y exito sin precedente.

Den e aña 2023, Aeropuerto di Aruba a experiencia un crecemento impresionante di 13% den trafico di pasahero en comparacion cu aña 2022, logrando un recuperacion di 8% mas halto cu e cifra nan di 2019, y yegando na un logro nobo di 1,368,129 pasahero cu a sali di Aruba. Turistanan cu a genera basta entrada pa nos pais. E cifranan impresionante aki ta establece aeropuerto di Aruba como un lider den e region pa e industria di aviacion.

Considerando e cifranan final den aña 2023 nos por conclui cu no solamente turistanan di calidad ta biniendo Aruba sino nan ta gasta hopi placa den nos economia cual ta confirma cu e maneho di minister Dangui Oduber ta dunando resultado.

Minister Oduber ta gradici tur partner y tur cu ta laborando den e industria di turismo. Tur e personanan aki ta haci cu awe Aruba ta surpasando tur expectativa den su recuperacion.

Danki na e pueblo cu a demostra di ta uno resiliente, ban sigui demostra nos cordialidad y duna e hospitalidad na nos bishitantenan cu nos ta conoci pe. Turismo ta keda e driver principal di nos economia.

Lidernan lo reuni na Davos pa discuti menasa di un pandemia hipotetico den futuro

(Independent)—Lidernan di mundo reuniendo na Davos pa e World Economic Forum (WEF) e siman aki ta plania pa discuti preocupacionnan tocante e posibilidad di un pandemia cu por causa 30 biaha mas mortalidad compara cu Covid-19.

E malesa actualmente conoci pa un nomber temporal, Malesa X (Disease X), e termino ta ser uza pa referi na planificacion pa un posibel epidemia internacional den futuro causa pa un patogeno cu por causa malesa humano, segun e Organisacion di Salud Mundial (WHO).

Den un sesion titula "Preparando pa Malesa X", un panel lidera pa e hefe di WHO, Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus, lo papia tocante "esfuersonan novedoso cu mester pa prepara sistemanan di cuido medico pa e varios retonan den futuro" si nos mester ta cla pa un pandemia mas fatal," segun WEF.

WHO ta categorisa Malesa X como un malesa di prioridad den su campaña di conscientisacion, hunto cu Covid-10, Ebola, Zika, Crimean-Congo haemorrhagic fever, Middle East Respiratory Syndrome (Mers-CoV) y Severe Acute Respiratory Syndrome (Sars).

Malesa X a ser agrega na e lista na 2018 mientras WHO ta busca pa habri discusionnan tocante acercamento di un pandemia global den futuro. WHO a priorisa investigacion y desaroyo den un contexto di emergencia pa tur e malesanan aki, bisando cu e proyecto "ta busca explicitamente pa por permiti preparacionnan di trempan cu tambe ta relevante pa un Malesa X no conoci ainda."

"Mundialmente, e cantidad di posibel patogenonan ta hopi grandi, mientras cu e recursonan di investigacion pa malesa y desaroyo (R&D) ta limita, WHO a bisa anteriormente den un declaracion. Hunto cu Dr. Tedros, e sesion mañan lo inclui minister di salud Brasilero Nisia Trindade Lima, presidente di directiva di gigante farmaceutico AstraZeneca, Michel Demaré, CEO di Royal Philips Roy Jakobs y vice-presidente ehecutivo di e cadena di hospital Indio, Preetha Reddy.

Pa ta claro, cientificonan no sa ainda ki tipo di virus lo resulta den e proximo pandemia—of, den otro palabra,



kico Malesa X lo ta. Hopi hende ta kere cu e por ta un coronavirus—manera SARS-CoV-1, e virus cu ta causa enfermedad cu Covid-19—of un variante nobo di Influeza.

Malesa X por ta un patogeno nobo ainda no conoci hasta entre animal, Dr. Tedros a adverti. Pa prepara pa aborda e proximo pandemia, y haya sa con pa preveni e caida di infrastructura di cuido medico nacional a bira un obhetivo critico pa WHO.

Cientificonan Britanico a bisa cu un vacuna pa un virus nobo cu posibilidad di pandemia por ser desaroya den 100 dia. Na augustus aña pasa, investigadonan for di University of Oxford a anuncia cu nan tabata examinando con pa adapta e vacuna el a crea pa Covid-19 pa Malesa X. Tambe nan lo examina con otro vacuna por desaroya pa asina preveni menasanan den futuro.

Merca:

Oficialnan di Virginia ta adverti di posibel exposicion di sarampi na Dulles y Reagan



(WashingtonPost)—Oficialnan di salud na Virgina a bisa diasabra cu un persona pasando via e area di aeropuertonan na comienso di januari despues di regresa for di un biahe internacional a haya sarampi, advertiendo cu otro por a bay den contacto cu e malesa.

E departamento di salud na Virgina a urgi biaheronan no vacuna cu tabata na e Dulles Internacional Airport for di 4:00pm pa 8:00pm dia 3 di januari pa ta alerta cu cualkier señal di sarampi. Oficialnan di salud tambe a publica un advertencia pa hendenan cu tabata na Reagan National Airport entre 2:30pm y 6:30pm dia 4 di januari.

A informa cu sintomanan di sarampi usualmente ta aparece den dos etapa. Prome, entre shete y 14 dia despues di a bay den contacto, hende por haya keintura halto. Hendenan tambe ta haya verkoudheid, wowonan cora y tosamento, segun expertonan. Despues cu e sintomanan cuminsa, un rash ta aparece riba e cara di e persona y ta plama pa resto di curpa.

Sarampi por plama facilmente den aire ora un persona infecta hala rosea, tosa of nister, segun oficialnan. Segun e centro pa control y prevencion di malesa (CDC), "Si un persona tin'e, te cu 90% di hende cerca di e persona ey tambe por ser infecta si nan no ta protegi." Desde 4 di januari, un total di 48 caso di sarampi a ser reporta pa 20 hurisdiccion na Merca, segun CDC.

Dos dosis di vacuna contra MMR (measles/sarampi, mumps y rubella) ta aproximadamente 97% efectivo den prevencion di sarampi, segun CDC. E departamento di salud na Virgina a bisa cu aproximadamente 95% di muchanan den e estado a ser vacuna. Pero baby bao di 12 luna no demasiado jong ainda pa e vacuna.

DIRECTIE INFRASTRUCTUUR EN PLANNING

Peticionarionan di Kavel

Por Favor keda pendiente di telefon y email.

Entrante **16 di Januari**, DIP lo cuminsa yama tur ganadornan di Kavels. Por Favor keda pendiente di telefon y email. Si bo persona ta un ganador di Kavel, lo bo haya un yamada for di DIP informando e stapnan cu mester tuma pa ricibi precariovergunning pa Kavel.

Documentonan necesario:

- **Copia di ID Nummer**
- **Copia di Persoonsnummer (Si e persona no tin persoonsnummer, DIP ta duna 3 dia pa entrega esaki)**
- **Awg. 135,- via swipe (no ta tuma cash)**

DIP lo yama e ganador 3 biaha y lo email (si esaki ta disponibel). Si den dado caso e ganador no contesta of yama bek despues di 3 biaha, DIP lo no sigui tuma contacto y lo hasi uzo di nomber nan riba lista di reserva.

Pa mas informacion tuma contacto na: 527-7100 of dip.aw

Corsou ta tuma accion contra doño di negoshi cu no ta declara impuesto di ganashi

(CuraçaoChronicle) – Ministerio di Finanzas di Corsou ta anuncia cu ta bay aplica medidanan mas estricto na 2024 pa doñonan di negoshi cu no entrega nan impuesto riba ganashi na tempo. Actualmente, menos di 60 porciento di doño di negoshi ta cumpli cu e obligacion aki.

E ministerio a declara cu doñonan di negoshi cu no entrega nan impuesto prome cu dia 1 di april ta bay ricibi un evaluacion complementario cu un castigo.

Adicionalmente, si autoridad di impuesto ta sospecha cu doñonan di negoshi a paga mucho tiki impuesto pa e periodo 2019-2021, hasta despues di cumpli cu e evaluacion complementario, nan por spera un evaluacion adicional. "E maneho aki ta enfatisa e importacion di impuesto husto unda tur hende ta contribui segun nan capacidad," e ministerio a bisa.

Reduccion di tarifa

E ministerio a implementa un reduccion di tarifa di 22 porciento pa 15 porciento pa e prome 500mil florin di ganashi riba cual ta paga impuesto desde 2023. E reduccion aki ta posible door di aumento den entrada di impuesto pa motibo di miho cumplimento cu reglanan di impuesto.

Ta introduciendo un politica nobo pa doñonan di negoshi cu ripitidamente ta ignora advertencia. Na lugar di un oferta pa resolucion, ta bay scoge proceso criminal directamente. A tuma e decision aki despues di consulta entre varios agencia di gobierno incluyendo autoridad di impuesto, Aduana y Ministerio Publico.



E politica aki tin como meta pa tin un efecto preventivo y curasha doñonan di negoshi pa cumpli cu nan obligacion pa reporta. Si no haci esaki, por conduci na proceso criminal y un record criminal si nan keda condena.

Doñonan di negoshi cu impuesto atrasa ta urgi pa entrega nan lo antes posible door di e portal online. E obligacion aki tambe ta aplica na directornan di un Stichting Particulier Fonds (SPF) cu riesgo di proceso criminal si no cumpli.

Ex-presidente Bouterse posiblemente na Venezuela

(CuraçaoChronicle) – Ex-presidente y ex-lider militar, Desi Bouterse por ta na Venezuela, segun corant Surnameño Times of Suriname a reporta diasabra.

Bouterse no a presenta na prison diabierna pa cuminsa sirbi su sentencia di binti aña. Ta bisa cu e ex-presidente lo a biaha na Brazil usando un avion di un compania stranhero, y for di eynan, e por a continua su biahe pa Venezuela, manera declara pa fuentenan di Times of Suriname. Ta kere cu Bouterse a bandona Suriname dia 17 di december.



Corte di Husticia Surnameño a sentencia e ex-presidente dia 20 di december. Sinembargo, a keda reporta cu ya el a bandona e pais prome cu a anuncia e veredicto. Tin incertidumbre considerable tocante e paradero actual di Bouterse. Miembronan di partido ta bisa cu e ex-presidente ainda ta na Surnam, mientras su esposa ta bisa cu e no sa unda e ta. Adicionalmente, el a menciona cu su esposo no tin intencion di entrega su mes na prison.

Siman pasa, Ministerio Publico di Surnam a anuncia cu un team di aresto lo busca Bouterse si e no entrega pa su sentencia.

De Minister van Justitie en Sociale Zaken is voornemens in het openbaar aan te besteden het project:

"Renovatie Directie Sociale Zaken, gebouw B, fase 3B"

Bestaande uit: **Perceel 1: Technische Installatie**
Perceel 2: Luchtbehandelingssysteem
Perceel 3: Bouwkundig, Terreinen en Meubilairs bestaande uit:
Onderdeel 1: Bouwkundige werkzaamheden in gebouw B
Onderdeel 2: Terreinwerkzaamheden parkeerplaats zuidwest, parkeerplaats oost en parkeerplaats noord
Onderdeel 3: Inrichtingsapparaten en meubilairs t.b.v. pantries, kantine, vergaderzaal en wachtruimte.

Volgens bestek **DOW nr. 05 d.j. 2023**.

Korte omschrijving van het werk:
- Het leveren en aanbrengen van elektro-technische installatie;
- Het leveren en installeren van een luchtbehandelingssysteem;
- Plafondconstructie, nodige boringen en koven t.b.v. airco- en electro technische installatie, leveren en aanbrengen van parkeerstops, verkeersborden, spijlenhekwerk t.b.v. outdoor airco units en benamingsbord;
- Reparatie beton-, metsel-, pleister- en schilderwerk noordkant afrastering;
- Leveren en aanbrengen van diverse inrichtingsapparaten en meubilairs t.b.v. pantries, kantine, vergaderzaal en wachtruimte

Uitvoeringstermijn: **100 werkbare werkdagen** na datum van opdrachtbrief, excl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf **16 januari 2024** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 550, =**
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **16 januari 2024** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **24 januari 2024** om 10.00 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **31 januari 2024.**
De openbare aanbesteding vindt plaats op **16 februari 2024** om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Gewaarmerkte inschrijvingsformulier
2. Gewaarmerkte specificatie inschrijfsom
3. Originele bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
4. Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
5. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Theo Heyliger a ricibi orden pa presenta na prison



(TheDailyHerald) – Ex-politico di rango halto, Theo Heyliger, 53, a ricibi orden pa presenta na prison Point Blanche ayera dialuna pa cuminsa cumpli su sentencia di 5 aña pa a acepta soborno y labamento di placa.

Esposa di Heyliger, actual parlamentario Grisha Heyliger-Maren, a confirma pa The Daily Herald cu su esposo a ricibi e orden pa 10am diabierna. E orden a dun'e tres dia pa entrega su mes na e unico prison di e pais.

Heyliger-Marten a critica e momento di e citacion di OM, cual a keda entrega apenas algun ora despues cu el a keda reeligi den Parlamento despues di un conteo henter anochi di e votonan diahuebs. Esaki a nifica cu e mester a balansa pasa tempo cu su famia e weekend aki, mientras na mes momento yuda den loke el a describi como negociacionnan "dificil" pa forma un coalicion nobo pa gobierno.

Dunando un comentario riba e citacion di su esposo, Heyliger-Marten a bisa: "Pensando cu [Theo] no ta bin back, no ta bay t'ey pa al menos mas cu dos aña. E lagrimanan no ta falso."

Na mei di 2020, Corte na Prome Instancia a haya Heyliger y cuatro otro co-acusando culpable den caso "Larimar", cu tabata trata di pago di soborno en conexion cu varios proyecto di construccion, entre nan un brug, y labamento di cantidadnan grandi di placa.

E corte a considera cu a keda proba cu Heyliger a tuma un total di $3.36 miyon den soborno for di compania di construccion Windward Roads BV, proveedor industrial Central Concrete Mix, compania di dredging Devcon TCI Ltd., y compania di construccion Hulandes, Volker Construction International BV. Esaki tabata durante e tempo cu Heyliger tabata Comisionado, Parlamentario, y minister di Vivienda Publico, Maneho Teritorial, Medio Ambiente y Infrastructura, VROMI.

October ultimo OM y Heyliger a retira e apelacion di e veredicto di corte menor, haciendo e sentencia di 60 luna irevocable. Como parti di un acuerdo cu OM, Heyliger a bay di acuerdo pa paga $5 miyon na Fondo di Prevencion di Crimen y rechasa su derecho riba entrada di huur di varios propiedad inmobil.

OM inicialmente a busca di confisca aproximadamente $17.5 miyon den un reclamo di desposesion contra e ex-parlamentario y minister VROMI. E reclamo a inclui no solamente e procedementonan criminal di investigacion "Larimar" riba corupcion a gran escala na Sint Maarten, sino tambe placa "gana" a traves di otro crimen riba cual no a condena Heyliger, segun fiscalnan a bisa na 2021.

E aceptacion di Heyliger di veredicto di corte tabata un sorpresa, ya cu consistentemente el a rechasa e acusacionnan durante su huicio casi cuatro aña pasa.



Aumento den salario minimo dia 1 di juli lo ta mas halto cu inflacion

(NLTimes)—E salario minimo na Hulanda lo aumenta pa un suma mas halto dia 1 di juli compara cu loke a anticipa previamente. E salario minimo legal ta ser ahusta cada seis luna a base di inflacion. Ora e aumento semi-anual ser calcula, 1.2% adicional no ser agrega, segun e gabinete Hulandes a bisa dialuna.



E grado ainda no ser publica pa varios luna. "E suma lo ser anuncia durante lente 2024. E salario minimo mas halto tambe ta afecta beneficionan manera asistencia social, AOW y UWV," segun e Ministerio di Asunto Social y Empleo.

Actualmente, tur trahado tin derecho na un salario minimo di 13.27 euro pa ora cuminsa cu 21 aña di edad. Esaki a ser subi pa al menos 3.75% compara cu e aña anterior, aunke e grado paga ta depende mayormente riba e cantidad di ora cu un empleador ta considera full-time.

Esey a cambia dia 1 di januari, ora e reglanan di salario minimo a ser ahusta pa ta determina a base di un grado orario en bes di mensual. Den e manera aki, e no ta ser determina mas pa un decision di empleador pa haci e siman si trabao full-time envolve 36, 38 of 40 ora di labor.

Salario minimo orario ta keda abao pa hendenan mas jong cu 21 aña. Un trahadonan di 20 aña por ser paga un grado minimo di 10.62 euro pa ora, mientras cu un hende cu 19 aña por haya 7.96 euro pa ora. E prijs ta cay mas pa solamente 3.89 euro pa un trahadonan di 15 aña.

Den un respuesta na un rapport di politica analisando e desaroyo di e poblacion durante e proximo 25 aña, Van Gennip a bisa cu Hulanda lo ser forsa pa tuma decisionnan economico dificil pa sigura e futuro di e pais. E conseho di politica presenta pa e gabinete a bisa cu Hulanda mester purba logra "crecemento modera" den e cantidad di residente, considerando e poblacion anciano actualmente.

E politico di CDA a bisa cu e sistema economico mester bira mas husto, y cu e mercado so no mester determina e futuro pa loke ta trata salario y crecemento economico. E minister demisionario a bisa cu e proximo gabinete lo ser forsa pa studia e rapport pa determina con pa sigui dilanti riba un variacion di politicanan di empleo y legislacionan di asuntonan social.

El a haci un yamado riba e proximo miembronan di gabinete "pa determina un curso expeditivo" por medio di traha cu legisladonan y otro stakeholder pa asina haya compromisonan y similaridadnan den opinion.

Gobierno Hulandes ta aloca 5 miyon euro pa enviado nobo di ONU, Sigrid Kaag pa yuda Gaza



(NLTimes)—Hulanda ta alocando 5 miyon euro pa e mision di Sigrid Kaag den nomber di e Organisacion di Nacionnan Uni (ONU), segun minister demisionario Geoffrey van Leeuwen a bisa.

Kaag a retira como minister di finanzas demisionario na comienso di luna pa bira e enviado special di ONU enfoca riba e garantia di ayudo rapido pa e hendenan Palestino y despues coordina e reconstruccion di Gaza. Van Leeuwen a consulta cune tocante e mision di ayudo ayera.

Israel a cuminsa bombardia Gaza dia 7 di october 2023, despues cu atakenan pa Hamas na Israel a mata aproximadamente 1,200 hende. Desde e tempo ey, bombardeo di Israel a mata 24,000 hende na Gaza, incluyendo mas cu 3,000 mucha, segun e ministerio di salud Palestino. Hulanda a aloca 50 miyon euro pa ayudo pa Gaza durante e ultimo tres lunanan. E gobierno Hulandes no a yama pa un alto al fuego y a abstene for di votacion riba e resolucionnan di ONU demandando uno.



Siman pasa, Sur Africa a acusa Israel di actonan di genocidio contra e pueblo Palestino den e Corte Internacional di Husticia na Den Haag. Sur Africa argumenta cu Israel a viola e United Nations Genocide Convention por medio di mata y forsa miles di Palestino pa huy.

Israel a rechasa e acusacionnan, argumentando cu e tabata defendiendo su mesun pueblo contra Hamas.

TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑANAN DI DISTRIBUCION
Interupcion di Coriente

En conexion cu trabounan necesario, coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 18 di januari 2024
8:00 AM te cu 4:00 PM

Den vecindario di:

- Jucuri (un parti)
- Mahuma (un parti)
- Papilon (un parti)
- Rooi Bosal (un parti)
- Sabana Grandi (un parti)
- Seroe Tijshi

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

Arevalo ta cuminsa un careda di obstaculo pa transforma Guatemala

(AFP) – Finalmente ayera dialuna den oranan di marduga, Bernardo Arevalo a asumi presidencia di Guatemala despues di un boycott hudicial cu a mantene e pais den tension pa siete luna, pero a reconoce cu su careda di obstaculo ta leu di caba: "ta warda nos desafionan hopi grandi," el a adverti.



For di e balcon di Palacio Nacional, den centro di e capital, Arevalo a pidi Guatemalteconan pa compañ'e den su gestion pa rescata institucionnan di e pais di "corupcion" y logra desaroyo social di e pais centro Americano, cu ta un di e mas pobernan den e region.

"Awe ta cuminsa cuatro aña di un mandato seguramente marca pa un serie di obstaculo, hopi di cual nos no sa na e momentonan aki," el a bisa.

E presidente, cu ta sociologo, ex-diplomatico y filosofo, di 65 aña, a pronostica cu su gobierno ta bay haya "e necesidad di tuma decisionnan dificil" y ta bay enfrenta "momentonan di duda y temor."

"Den proximo añanan, e tentacion di confronta y aumenta e diferencianan nobo ta bay ta permanente . E periodo aki ta bay tin e posibilidad di comete eror y ricibi critica," el a sigura.

Tambe a reitera su compromiso di "transforma," no solamente institucionnan di Estado, sino tambe e "realidad diario" di Guatemalteconan.

For di juni cu Arevalo a pasa na segundo buelta electoral, primintiendo pa combati e coruptonan, Fiscalia a cuminsa un ofensiva cu cual a busca kita Arevalo su inmunidad, disolve su partido y anula eleccion, argumentando iregularidadnan electoral.

Arevalo, cu a cualifica e acusacionnan di falso, a afirma cu un di su prome tareanan como presidente ta bay ta solicita e renuncia di fiscal general Consuelo Porras, lider di e ofensiva contra su persona cu ta sanciona pa Washington pa "corupcion" y pa "daña democracia."

Arevalo ta bay enfrenta desafionan hopi grandi "pa elimina e practica di corupcion cu a drenta na e pais" y cu ta den Fiscalia, tribunal, parlamento, gobierno, alcaldia y otro institucionnan publico.

Brazil: Awasero fuerte a laga atras por lo menos 11 morto na Rio de Janeiro

(Infobae) – Un temporal cu a asota e ciudad Brasileño di Rio de Janeiro y su region metropolitano entre oranan di anochi di diasabra ultimo y marduga di diadomingo a provoca e morto di por lo menos 11 persona y a inunda varios caya, segun autoridadnan local a informa.



Entre e victimanan, tin un homber fayecido pa motibo di tera cu a los y otro dos persona mas pa descarga di coriente, aunke mayoria a muri hoga debi na crecemento di riunan, segun Cuerpo di Bombero di e estado, cu a sigura cu nan a atende cerca di 230 incidente relaciona cu yobida den ultimo 24 ora.

Di mesun manera, un muhe a desaparece despues cu su auto a cay na riu Botas diasabra anochi.

Alcalde di e ciudad mas grandi di e pais aki, Eduardo Paes a decreta un situacion di emergencia na e municipio y a recomenda na ciudadanonan pa evita di sali y keda na un luga sigur.

Yobida den oranan di diadomingo mainta a obliga pa cera caminda importante di e ciudad, manera Avenida Brasil, y a cera algun parada di e metro y di autobus specialmente di zona nort.

Ademas tambe a cera parkenan debi na peliger cu palo por cay, y training di scolnan di samba cu ta preparando pa carnaval tuma luga den aproximadamente un luna tambe a keda cancela.

Inundacionnan tambe a laga un hospital di zona nort sin coriente durante parti di dia, segun autoridadnan local.

Presidente di Brazil, Luiz Inacio Lula da Silva a papia via telefon cu varios alcalde di e region y a garantisa "tur apoyo" di Gobierno Federal y asistencia pa e poblacion afecta, segun un comunicado a indica.

Gobernador di estado di Rio de Janeiro, Caludio Castro, a lamenta loke a sucede cu e personanan fayecido y a bisa cu ta trahando incansablemente "pa evita mas perdida."

Gobierno di Daniel Ortega a libera y expulsa 19 lider di Iglesia Catolico



(CNN) – Diadomingo ultimo, Gobierno di Nicaragua a informa cu bao un acuerdo cu Vaticano a efectua e traslado di dos obispo, 15 pastoor y dos seminarista na e santo sede, segun medio oficial digital El 19 a informa.

Regimen di Ortega a forsa sacerdote y religiosonan pa bay den exilio como parti di un campaña contra Iglesia Catolico. E biaha aki a expulsa di e pais 15 pastoor, entre nan Rolando Alvarez. Tur di nan tabata preso politico di e dictadura sandinista cu tabatin acusacionnan di "traicion a la patria."

Segun e medio La Prensa a detaya, e religiosonan a sali diasabra 13 di januari for di un vuelo di Caracas y di eynan caminda pa Roma, cu destino El Vaticano.

"Ortega-Murillo kier laga Nicaragua sin sacerdote. Otro avion yen di pastoornan di pueblo ta bay exilio," pastoor Uriel Vallejos a denuncia.

Monseñor Alvarez, obispo di Diocesis di Matagalpa y administrado apostolico di Diocesis di Esteli, ambos na nort di Nicaragua, tabatin 500 dia cera, condena pa dictadura di Daniel Ortega na februari 2023 cu 26 aña y 4 luna di prison pa delitonan considera como traicion a la patria.

E religioso a destaca como mediador di Conferencia Episcopal di Nicaragua durante e proceso fracasa di dialogo den e protestanan masivo cu a sucede na april 2018.

Despues, na augustus 2022, a keda aresta pa Polis Nacional, cu a mand'e cas, acusa di "conspiracion pa comete daño na integridad nacional y pa propagacion di noticia falso."

Dia 9 di februari 2023 a mand'e na Sistema Penitenciario Nacional, prison di maximo seguridad di Nicaragua conoci como "La Modelo," despues cu el a nenga di subi un avion y bay Merca hunto cu otro 222 preso politico Nicaraguense. Su rechaso a provoca e indignacion di Ortega, cu a califik'e di "soberbio."

LOGRO HISTORICO!

PABIEN ARUBA

Record di Cifra di turismo di 2023



Aña 2023 a kibra tur record den turismo.

E maneho di Minister Dangui Oduber a duna resultado!

Aruba Ports Authority NV
Oranjestad + Barcadera

Aruba Tourism Authority

AUA
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

AHATA
Aruba Hotel & Tourism Association

70 Alegria y Fantasia

70 Alegria y Fantasia



Gedis Jansen di TOB Carnival Group a bira Reina Grandi di Carnaval 70!











Despues di un tremendo anochi cu hopi ambiente, cu a tene pueblo carnavalesco di Aruba den emocion y anticipacion pa conoce nan reina nobo pa Carnaval 70, e corona a bay pa Gedis Jansen di TOB Carnival Group, mientras cu e di 28 Sra. Carnaval a bira Tatiana Tromp representando EPB Oranjestad.

Esaki ta e resultadonan completo pa Reina Grandi:
Mas popular: Jamilyenne Tromp - Infinity Carnival Group - Districto di Noord
Miho discurso: Gedis Jansen - TOB Carnival Group
Miho show: Jamilyenne Tromp - Infinity Carnival Group - Districto di Noord
Miho costume: Jamilyenne Tromp - Infinity Carnival Group - Districto di Noord

Reina di Carnaval 68: Abigail Lejuez - Empire Carnival Group - Districto di San Nicolas
Reina di Carnaval 69: Jamilyenne Tromp - Infinity Carnival Group - Districto di Noord
Reina di Carnaval 70: Gedis Jansen - TOB Carnival Group

Resultado completo pa Sra. Carnaval:
Mas popular: Darlene Laveist - Horacio Oduber Hospital
Miho discurso: Susette Wernet-Besselink - Maria College MAVO - Empire Carnival Group
Miho show: Tatiana Tromp - EPB Oranjestad
Miho costume: Tatiana Tromp - EPB Oranjestad

Tercer finalista: Joseline Steenhuisen-Ranes - Royal Carnival Group
Segundo finalista: Susette Wernet-Besselink - Maria College MAVO - Empire Carnival Group
Prome finalista: Darlene Laveist - Horacio Oduber Hospital

Di 28 Sra. Carnaval: Tatiana Tromp - EPB Oranjestad

Pabien na tur reina cu a subi escenario y pabien na e ganadornan!













CARNAVAL 70 — ISLA DI CARNAVAL
SCHEDULE: FEBRUARY 2024

FRI 02	Parada Escolar Scolnan Basico Oranjestad Oranjestad	10:00AM
FRI 02	United Fete Aruba Carnival & Entertainment Village	8:00PM
FRI 02	Mascarade Parade Savaneta Warda di Polis Savaneta pa Centro di Bario Savaneta	8:00PM
FRI 02	Welcome to Jouve "United We Stand" San Nicolaas	9:00PM
SAT 03	Jouvert Morning San Nicolaas	3:00AM
SAT 03	Aruba's Grand Lighting Parade Oranjestad	8:00PM
SUN 04	Parada di Mucha San Nicolaas San Nicolaas	2:00PM
SUN 04	Kimamento di Momito Aruba Carnival & Entertainment Village	7:00PM - 9:00PM
WED 07	Parada di Luz San Nicolaas San Nicolaas	8:00PM
FRI 09	Parada Escolar Oranjestad Oranjestad	10:00AM
FRI 09	Parada Escolar San Nicolaas San Nicolaas	10:00AM
SAT 10	Grand Carnival Parade San Nicolaas San Nicolaas	11:00AM
SUN 11	Aruba's 70th Grand Carnival Parade Oranjestad	10:00AM
SUN 11	Kimamento di Momo Aruba Harbour Arena	7:00PM - 10:00PM
MON 12	Carnival Monday	
WED 14	Diaranson di Shinishi	

CARNAVAL 70 — ISLA DI CARNAVAL
SCHEDULE: JANUARY 2024

FRI 12	Calypso Roadmarch Contest Infantil y Hubenil Aruba Entertainment Center Dakota	6:00PM
SAT 13	Eleccion di Reina Infantil y Hubenil Aruba Entertainment Center Dakota	7:00PM
SUN 14	Eleccion di Reina Grandi y Señora Carnaval Aruba Entertainment Center Dakota	7:00PM
FRI 19	Back 2 D Park with Mighty Talent & the Legends Centro di Bario Brazil	8:00PM
SAT 20	Festival di Tumba 52 Balashi Beer Garden	8:00PM
SUN 21	Parada di Fantasia San Nicolas	2:00PM
WED 24	Caya Paden Renaissance Convention Center	9:00PM
THU 25	Dia di Betico	
FRI 26	Aruba Caiso & Soca Monarch Aruba Carnival & Entertainment Village	8:00PM
SAT 27	Parada di Mucha Noord Noord	2:00PM
SAT 27	Aruba Caiso & Soca Monarch Aruba Carnival & Entertainment Village	8:00PM
SUN 28	Traspaso di Mando Bestuurkantoor	10:00AM
SUN 28	Parada di Mucha Oranjestad Oranjestad	1:00PM
WED 31	North International Sunset Parade Noord	7:00PM

















Un serie di opinion skirbi pa Robert Arends

Nos tin cu paga pa nan of nan pa nos?

E situacion actual di un Aruba, cu ni 150,000 ciudadano y cu ta hayando mas cu 1,500,000 bishitante/turista ta hustifica pa cuminsa exigi pa nan (=bishitante/turista nan)—di forma directo—paga algo tambe pa nos.

E 150,000 ciudadano nan di Aruba no por sigui carga cu tur e gastonan extra cu e 1,500,000 bishitante/turista nan ta exigi.

No por mas, ta financieramente mucho pisa pa e ciudadanonan di Aruba. Den e mundo moderno—na tur parti di mundo—ta e bishitante/turista nan ta aporta y paga pa e ciudadano nan por sobrevivi a consecuencia di e gastonan halto cu turismo ta ocasiona den un pais.

Durante e desaroyo di turismo na Aruba (y te ainda), ta e ciudadanonan di Aruba a entrega y a paga pa facilita e bishitante/turista nan cu un infrastructura adapta na nan deseonan.

Lo ta mas cu logico awor pa e bishitante/turista nan, aparte di carga cu tur nan propio gastonan, aporta tambe—di forma mas directo—maske ta un poco na e gastonan di e ciudadanonan biba na Aruba.

Ehempelnan cu por aplica:
- Cobra industria di "turismo" tarifa mas halto pa "coriente/awa" y cobra casnan di famia biba na Aruba tarifa mas abou pa "coriente/awa";
- Cobra mas "belasting" riba edificio/tereno di doñonan biba den exterior y cobra menos "belasting" riba edificio/tereno di doñonan biba na Aruba;

Asina tin mas ehempel caminda por cobra hendenan y negoshinan di exterior mas hopi cu ta cobra hendenan y negoshinan biba/establecí na Aruba.

Meta principal mester ta: baha e gastonan halto (ocasiona pa turismo!) pa hendenan biba na Aruba y laga e bishitantenan—en general—paga algo mas pa por ta na Aruba.

No ta pa abo so! Ta pa nan mes tambe!

E politiconan y ex-politiconan ta propaga den prensa local pa hisa e pensioen di biehes cu SVB-Aruba ta paga, pasobra e placa di "adultonan mayor" no ta yega pa nan cubri nan gastonan di cuido tur luna.

Ta sigur berdad cu pa hopi "adultonan mayor" e placa no ta yega, pero ora hisa e pensioen di biehes cu SVB-Aruba ta paga, e pensioen di biehes ta subi pa e politiconan y e ex-politiconan cu ta reclama tambe. Anto net nan cu a zorg pa un bon pensioen di trabou pa nan mes caba. Bo ta compronde awor pakico e politiconan y ex-politiconan kier hisa e pensioen di biehes? Ta pa nan mes (y no pa abo so) haya mas placa tur luna!

E solucion NO ta den subi/hisa e pensioen di biehes cu SVB-Aruba ta paga, pero e solucion ta: garantisa tur adulto mayor un entrada di minimo 2,500 florin pa persona tur luna pa cubri su gastonan di cuido. Asina tur adulto mayor por decidi pa su mes con e ta cubri su gastonan (na cas of den cas di cuido).

Gobierno,cu placa di pagador di belasting, ta ahusta e entrada di tur adulto mayor ora e no ta yega 2,500 florin pa luna. Asina placa di pagador di belasting ta bay pa e adulto mayor cu si mester di e cen pa cubri su gastonan di cuido y placa no ta bay pa esnan cu tin suficiente otro entrada bon caba pa por cubri nan gastonan di cuido.

Cu e solucion (di politiconan) esta "hisa e pensioen di biehes", cos no ta drecha suficiente (no ta yega 2,500 florin pa persona pa luna) pa tur adulto mayor. P'esey e solucion di e politiconan no ta e solucion adecuado.

Accidente na Tanki Leendert cu 3 vehiculo y un dama 4 luna na estado envolvi



Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur a brake diripiente riba e caminda muha y a purba desvia pero e pickup a sigui slip dal e Suzuki na e skina drechi manda esaki bay dal den banda di un auto contrario. Den e Suzuki tabata tin un dama 4 luna na estado cu tabata keha dolor di nek. Na yegada di ambulance nan a atende e dama y a transporte pa hospital pa un control mas extensivo.



Persecucion y detencion di homber cu a maltrata su ex-pareha

Diasabra anochi a drenta informe di un caso di maltrato den area di Palm Beach. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un ex lo a maltrata un dama y e dama a core bay na un club nocturno y a sconde. E ex lo a core bay y mesora polis cuminsa un persecucion pa asina gara e agresor. Polis logra detene y a tuma datos di e susedido aki.

Polis a confisca auto cu a accidenta despues cu e chauffeur a core baha bay for di e sitio

Diasabra mainta durante patruya polis a bin topa cu un accidente na altura di Rococo Plaza na Tanki Leendert, mesora nan a baha atende.

Aki a bin resulta cu un Honda Fit preto a bay dal riba un Mercedes Benz convertible. E chauffeur di e Honda Fit a core bay y bay for di e sitio. Polis di trafico a presenta na e sitio y a atende e accidente y a confisca e Honda Fit preto aki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.





Polis a detene dama chauffeur envolvi den accidente

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na Zoutmanstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente chikito unda un B.M.W. a reverse y a bay dal riba un Toyota Rav.

Polis mes no ta mira ningun daño na ningun di e 2 autonan. Pero polis a nota cu e dama chauffeur lo ta bebi y a bay over pa test e dama. Pa a purba evita e test aki e dama a haci como 1000 pregunta pero asina mes polis a bay over na test cual a revela cu e dama lo a surpasa e limite permiti y polis a detene.



Chauffeur a pasa auto dal e y sigui core y no kier a para!

Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente na Saliña Cerca pero e auto ta siguiendo e box pickup cu a dal e y e no kier para bayendo zuid, mesora a mobilisa patruyanan pa e area di Palm Beach.

E persecucion a sigui bayendo Oranjestad. Polis a logra topa nan na Schotlandstraat y eynan polis a logra par'e. Eynan despues cu e patruya a tende e declaracion contradictorio di e chauffeur di e boxtruck unda e ta nenga di a dal e otro auto a solicita presencia di departamento di trafico pa e haci e investigacion. A bin resulta palpablemente cu ta e a dal e auto.

Accidente cu hende herida entre auto y brommer na Macuarima



Diasabra anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Macuarima. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu chauffeur di un Toyota Corolla stationwagen blanco lo a hala otro banda di caminda di dal den un brommer di direccion contrario cu a purba di evita esaki. E motorciclista a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima na sitio mes. Polis a haci alco-test riba e chauffeur di e Stationwagen. Mesora polis a detene y vehiculo di transporte a hiba e detenido pa Warda di Polis.



Aki ladron a dal den bashi, el a bay cu cartera bashi

Diasabra mainta a drenta informe di un caso di ladronicia na Julianastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e doño di e pickup a haya falta di su cartera cual nan a bay cune for di su auto. Pa suerte e ladron a logra habri e pickup sin kibra nada pero pa e ladron su mala suerte el a bay cu cartera bashi. Ora e ladron a mira cu e cartera ta bashi el a tira esaki abao ey cerca mes dilanti cas di bisiña. Ora e doño a mira su cartera cu tur su carchinan aden el a bira masha contento.

Na Matadera un homber halto a yega cu un pistol den man buscando un mucha muher

Diasabra merdia a drenta informe di cu un homber a yega cu un pistol den man pega na su curpa puntando pa un mucha muher na Matadera, mesora a mobilisa varios patruya pa bay na e sitio tanto di Noord Oranjestad y hasta e unidadnan K9 tambe.

Na yegada di e prome patruya a bin compronde cu e sospechoso lo a bay caba. E mucha muher mes ora a tende e stem el a core bay sconde paden. E mucha muher sigur lo sa ken nan ta pero no kier bisa nada. E mama ta bisa cu 2 persona a yega na e cas despues di cu nan a para nan auto poco mas pabao y a cana bin pariba un tabata color scur pero e otro cu tabata tin un pistol shinishi den su man drechi pega na su curpa a menciona e nomber di e mucha muher y a yam'e aki ta unda e mucha muher a core sconde den cas y a yama polis.



Segun e mama e homber ta uno color cla flaco y halto papiando Ingles estilo Americano. Despues di no a ricibi reaccion nan a cana bay pabao y sali bay den e auto blauw cual nan a bini cune. Ora polis tabata papiando cu nan a descubri cu e 2 tairanan di auto ta bora. Polis a logra haya sa e number di auto y e adres unda e sospechoso ta biba pero no a logra localisa ni e sospechoso ni e auto, nan a busca den e area di Matadera y Paraguana pero sin resultado. Polis a bay tanto cu e yiu y e mama pa asina nan papia y entrega keho di menasa na recherche.

Polis a bay na e postbusnan di Oficina Central di Post unda pareha adicto ambulante tabata drumi

Diasabra mainta a drenta informe di cu esnan cu ta bay busca nan post na e postbusnan di Oficina Central di Post no por a yega cerca ya cu tabata tin un pareha di adictonan ambulante ta stroba nan y tabata teme cu lo por a ataca nan, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a a bin haya e adicto ambulante masculino unicamente polis a pone lanta for di eynan mientras polis mes a hala e pertenencianan di adicto femenino bao di un mata poco mas pabao.



Na Dakota un mama no kier pa su yiu muhe di 26 aña sali trip cu un guy cu e tin relacion cune basta tempo caba



Diabierna atardi a drenta informe di cu na Dakota tin un mama cu no kier pa su yiu muhe di 26 aña sali bay trip cu e guy cu e tin basta tempo caba relacion cune, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e mama no t'ey mas pero si a papia cu e yiu kende a bisa cu su mama no kier pa e anda cu e guy ey mas. Polis a bisa e yiu nan no por haci nada ya cu ambos ta mayor di edad y nan mes por dicidi pa nan mes kico si y kico no.



Na Santa Cruz muhe bao influencia a bula cura kibra bentana pa drenta den cas

Diabierna anochi a drenta informe di cu un muhe burachi a bula cura kibra bentana lagando manchanan di sanger, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

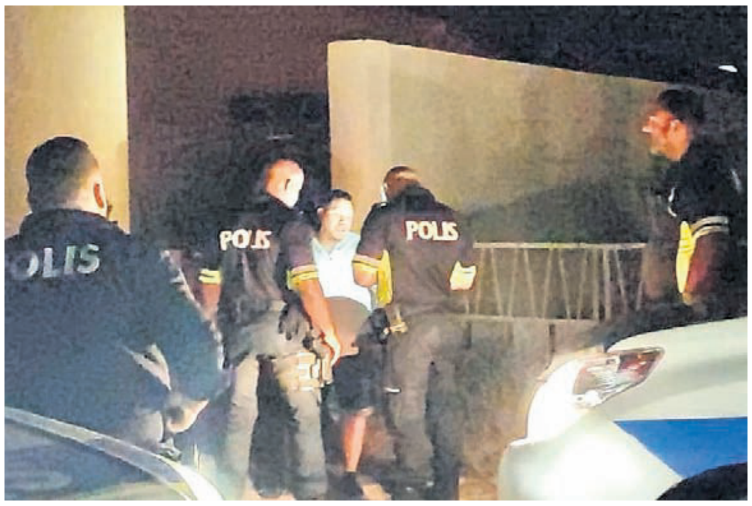
Na yegada di e patruya a bin topa varios daño den e cas y e muhe tabata burachi. Na yegada di e ambulance nan a controla e muhe pero e no tabata tin ningun herida na su curpa.

Pareha ta bringa cu otro ora muhe a haya homber cu otro

Diabierna anochi a drenta informe di un pelea formal na Dadelstraat, mesora a dirigi polis na e sitio.

Na yegada di e patruyanan a bin haya un pelea entre un pareha unda e muhe tabata dal e homber y e homber a dal e muhe knock e out. Polis a pidi ambulance na e sitio. Na yegada di e ambulance nan a bay atende e muhe pero esaki no tabata desea atencion di ambulance. Polis a detene ambos, como cu e muhe tabata hopi rabia e tabata hopi altera el a lanta contra e polisnan y nan a hib'e den e vehiculo di transporte mientras e homber a ser hiba den e patruya mes pa warda di polis.





Polis a detene 3 mucha di 10 pa 15 aña, leu for di nan cas

Diabierna anochi a drenta informe di cu tin algun mucha sospechoso cu no ta di e bario ey na Wayaca, mesora a dirigi patruyanan na e sitio

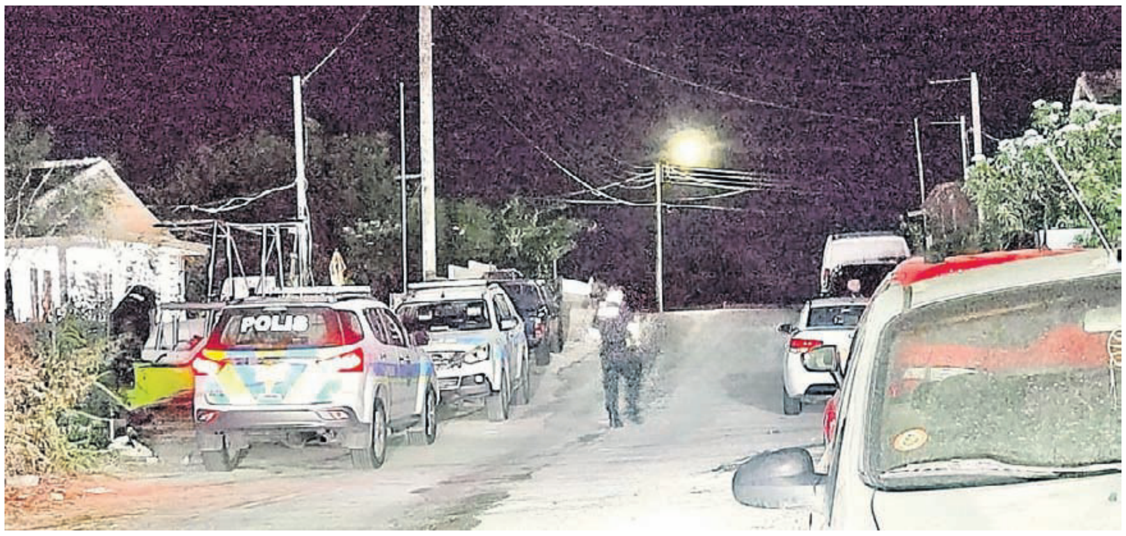
Na yegada di e patruya a nota cu 3 mucha a core sali bay pero cu ayudo di otro patruya a logra gara e 3 muchanan y detene nan. A bin resulta cu ta 3 mucha di entre 10 cu 15 aña y di otro bario. Polis a papia fuertemente cu nan y nan a declara cu no tin nada pa muchanan haci, e otro a bisa cu e ta of kier bay Hulanda y e ultimo ta bisa e no por haya trabao pa haya placa. Polis a bisa cu nan mester bay school. Na yegada di e vehiculo di transporte a hiba nan tur pa warda di polis unda eynan lo yama nan mayornan pa papia cu nan tambe riba e comportacion di nan yiunan.



Problema di famia na un cas na Tarabana, ora a mira 2 patruya yega nan tur a calma

Diabierna anochi a drenta informe di un problema di famia cu a escala na Tarabana, mesora a dirigi 2 patruya na e sitio.

Na yegada di e patruyanan tur cos a calma di biaha y parce cu no tabata tin problema mes. Polis a papia cu nan y a bisa cu tin forma pa atende cu problemanan sin mester yega te na violencia of falta respet.



Compania tecnologico Baidu ta rechasa reportahe cu su chatbot Ernie AI ta vincula cu investigacion militar Chines

(AP) — Compania tecnologico Baidu ayera a rechasa un reportahe di corant cu a bisa cu su chatbot di inteligencia artificial (AI) Ernie tabata vincula cu investigacion militar Chines.

Corant di Hong Kong, South China Morning Post riba diabierna a cita un documento academico di un universidad afilia cu division di guera cibernetico di Ehercito di Liberacion Popular. E documento a nota cu e division a test su sistema di inteligencia artificial riba Ernie di Baidu y riba inteligencia artificial di Spark di iFlyTek, ambos ta chatbot basa riba lenguahe similar na ChatGPT.

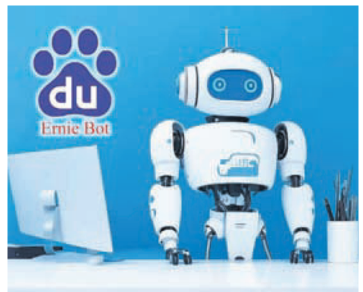
Despues cu su accionnan cotiza na Hong Kong a cay mas di 11.5% dialuna, Baidu a rechasa e acusacionnan bisando den un declaracion cu no a participa den colaboracion comercial cu autornan di e documento ni nan institucionnan afilia.
"Ernie Bot ta disponible pa uso di publico general," e compania Chines a bisa den su declaracion.

E documento academico di Universidad di Ingenieria di Informacion PLA a detaya con investigadornan a duna Ernie Bot instruccion pa genera un plan di respuesta militar simula pa trupanan Libio den contesta na un atake militar Mericano.

Baidu a bisa cu si e autornan usa modelonan grandi di lenguahe manera Ernie Bot, nan lo a usa e funcionnan disponible pa cualkier usuario interactuando cu hermentnan asina di AI.

Igual cu ChatGPT, usuarionan por haci pregunta of solicitud na Ernie Bot, cu djey ta genera contenido basa riba e instruccion inicial. Igual cu otro servicio di internet na China, Ernie Bot tambe ta suheto na reglanan di censura y no por contesta pregunta considera politicamente sensitivo of taboo pa gobierno Chines.

E reportahe di South China Morning Post inicialmente a describi un "vinculo fisico" entre Ernie y e division PLA. A haci amienda na e referencia awo pa mustra cu e lab



PLA a test su sistema riba modelo AI di Baidu.

E caida den prijs di accion di Baidu a subraya miedo di inversionistanan cu companianan di tecnologia Chines vincula na ehercito of gobierno Chines por ricibi sancion di Merca den un manera similar cu gigante di telecomunicacion Chines, Huawei, cual Merca ta mira como riesgo di spionahe.
Relacionnan entre China y Merca a empeora den añanan recien pa motibo di desacuerdo riba comercio, tecnologia y asuntonan relaciona cu Taiwan, un isla autonomo y aliado Mericano cu China ta considera un provincia renegado cu mester tuma cu forsa si ta necesario.

Baidu, cu ta opera e motor di buskeda lider na China y ta un di e companianan lider den inteligencia artificial na e pais, a haci Ernie Bot disponible pa publico riba augustus 2023 memey di un careda entre companianan Chines pa produci e ekivalente Chines di ChatGPT.

E compania basa na Beijing a bisa na december cu tabatin mas cu 100 miyon usuario pa Ernie Bot.

Contacto entre dos avion Boeing na Chicago ta duna inicio na investigacion di FAA

(AP) —Un avion cu tabata taxi pa despega a dal otro avion levemente na Aeropuerto Internacional Chicago O'Hare diadomingo anochi, segun Administracion Federal di Aviacion (FAA) Mericano a bisa ayera.

No a reporta ningun herido, ambos avion tabata di diseño Boeing, y FAA ta bisa cu ta bay investiga e incidente.

E tip di hala banda robes di Vuelo 11 di All Nippon Airways, un aerolinea Hapones, a dal e parti patras di Vuelo 2122 di Delta Air Lines riba



diadomingo pa alrededor di 6:30pm CT, segun vocero di FAA, Tony Molinaro. E avion di All Nippon Airways tabata un Boeing 777, y esun di Delta Airlines tabata un Boeing 717.
Fabricante di avion Mericano, Boeing ta enfrenta cada bes mas scrutinio despues di un serie di fayonan mecanico y e subsecuente prohibicion di vuelo pa su modelo Boeing 737 Max 9 despues cu un porta di salida di emergencia a faya y a causa un aterisahe di emergencia siman pasa.
No tabata inmediatamente cla kico a causa e incidente diadomingo y si tabata relaciona na un defecto di manufactura.

Representantenan di Boeing no a duna comentario ayera relaciona cu e colision na O'Hare, y na lugar di esey a dirigi Associated Press pa papia cu a aerolineanan involucra y FAA.

Vocero di Delta, Emma Johnson a bisa ayera tardi via telefon cu e vuelo di All Nippon Airways a dal levemente un avion di Delta mientras tabata parkeando na un gate despues di yega na O'Hare for di Detroit.
"Clientenan a baha normalmente na e gate y tecniconan di mantencion di Delta ta evaluando e avion," e compania a bisa den un declaracion via e-mail.

Raymond Bongalon, un representante di servicio na cliente cu All Nippon Airways a bisa ayera tardi cu e aerolinea no por duna ningun informacion di loke a sucede. Vuelo 11 tabatin Tokyo como destino pero a keda cancela pa motibo di "inspeccion di avion."

Lander lunar di compania Mericano ta bay kima den atmosfera di Tera despues di intento fracasa pa yega Luna

(AP) — Lander lunar di un compania Mericano pronto ta bay kima den atmosfera di Tera despues di un intento fracasa pa yega Luna.

Astrobotic Technology a bisa cu su lander awo ta bayendo direccion di Tera back for di cercania di e Luna.
Oficialnan di e compania ta spera cu e mision ta bay termina diahuebs. Astrobotic ta trahando cu NASA pa track e ruta di e lander y a bisa cu esaki no mester presenta ningun riesgo pa seguridad durante su re-entrada den candela.

E lander, yama Peregrine, a despega cu raket for di Cape Canaveral dialuna pasa. Rapidamente a desaroya un leak di combustible cu a forsa Astrobotic pa bandona su intento pa haci e prome aterisahe Lunar di Merca den mas cu 50 aña. E compania ta sospecha cu un valvula pega a causa cu un tanki a kibra.

Astrobotic a bis cu a consulta cu NASA y otro oficialnan di gobierno riba con pa miho termina cu e mision. E compania a bisa cu no kier pone satelite rond di Tera den peliger ni crea peliger pa astronavenan cu lo bay bula pa Luna den futuro.

E compania a bisa cu tabata un "decision dificil" den un update online diadomingo laat. "Door di caba responsablemente cu mision di Peregrine, nos ta haciendo nos parti pa preserva e futuro" di exploracion espacial, e compania a indica.

NASA a paga mas cu $100 miyon pa hiba experimentonan riba e lander Peregrine. Esaki ta parti di e esfuerso di e agencia espacial pa comercialisa entrega na Luna door di negoshi priva mientras gobierno ta traha pa pone astro-



nautanan back riba Luna.

E lander tambe tabata transporta un rover for di Universidad Carnegie Mellon y otro investigacion cu patrocinio priva, como tambe as y DNA di como 70 persona, incluyendo creador di "Star Trek," Gene Roddenberry y autor di ciencia ficcion Arthur C. Clarke.

Otro compania Mericano, Intuitive Machines ta bin awo cu su propio lander lunar programa pa lansa proximo luna.

Everton ta enfrenta mas castigo pa kibramento di regla financiero di Premier League



(AP)—Club di futbol Everton por enfrenta un otro castigo caro pa kibramento di reglanan financiero di Premier League. Forest tambe a comete un violacion. E liga a bisa dialuna cu ambos Everton y Notthingham Forest a ser referi na un comision independiente debi cu nan a viola su regulacionnan di rentabilidad y sostenibilidad.

E reglanan di e liga ta permiti clubnan perde un maximo di 133 miyon dollar durante un periodo di tres aña of enfrenta sancion. Premier League a bisa cu e dos clubnan a "confirma" di a mantene perdidanan "riba e limitacionnan permisibel pa e temporada di evaluacion 2022-23." Ningun cifra precisa a ser publica.

E ekipo por ser castiga cu un multa of un deduccion di punto, aplica e temporada aki como parti di un proceso acelera. Everton a ricibi un record di deduccion di 10 punto caba pa su gastamento excesivo den e periodo di tres aña te cu e fin di temporada 2021-22. E club a apela contra e gravedad di e castigo, cual a pone e team back den riesgo di caida. Everton a responde na su ultimo carga, bisando cu tabatin un "deficiencia obvio den e reglanan di Premier League."

"Awo e club mester defende un otro keho di Premier League cual ta inclui e mesun periodo financiero pa cual el a ser sanciona caba, prome cu apelacion por ser tendi," segun Everton a bisa den un declaracion.

"Everton por sigura fanaticonan cu e lo sigui defende su posicion durante e apelacion andante, y, si mester, na cualkier comision den futuro—y cu e efecto riba apoyadonan lo ser refleha como parti di e proceso ey."

Steve Rotheram, alcalde metro pa e region di Liverpool City, a cuestiona e transparencia di e proceso. "E anuncio di Premier League ta nifica cu Everton por enfrenta penalisacion dos biaha dentro di e mesun temporada pa supuesto violacionnan cubriendo e mesun periodo," el a publica riba X. "En corto, e club ta enfrentando un "double jeopardy."

Everton, cual ta un club prestigioso den division desde 1954, actualmente ta para abao den e rangonan, un punto y un luga riba e zona di caida. Forest ta na di 15 luga, 4 punto riba e tresnan mas abao.

E carga di Forest ta bin despues di un temporada di 2022-23—su prome temporada back den Premier League despues di un ausencia di 23 aña—ora e club a firma 21 contract pa un costo di 160 miyon dollar. Tambe el a gasta hopi placa den e second-tier Championship den un oferta pa ser promovi.

Forest a bisa cu e ta reconoce e carga pa e liga. "E club tin e intencion di sigui coopera completamente cu Premier League riba e asunto aki y ta sigur di un resolucion rapido y husto," Forest a bisa den un declaracion.

Actualmente Manchester City ta den un pelea legal cu Premier League despues cu e liga a acusa e campeonnan di aproximadamente 80 supuesto violacion di su reglanan financiero entre 2009-18 y 30 mas relata na su supuesto fracaso pa coopera cu un investigacion. Ta anticipa cu e resultado di e caso di City lo ser publica aki par luna debi na e cantidad di supuesto violacionnan envolvi.

Saudi Arabia ta revela diseño di stadion "high-tech" riba precipio pa Copa Mundial 2024



(AP)—Dialuna Saudi Arabia a revela diseñonan pa un stadion "high-tech" riba un precipio 200 meter halto den cercania di Riyadh, unda e reino ta plania di organisa weganan na e Copa Mundial 2024.

E arena cu 45,000 asiento lo ser nombra Prince Mohammed bin Salman Stadium pa e prins heredero di e reino cu kier bira e hungadonan principal den deportenan mundial durante e proximo decada.

Saudi Arabia reveals high-tech stadium design atop cliff for 2034 World Cup, named for crown prince

E diseña tin un dak y veld retractil, como tambe un muraya di LED cu centares di meter cu screen pa crea un experencia inmersivo pa fanaticonan, segun Qiddiya Investment Company a bisa den un declaracion. "E arena futuristico lo purba reinventa e concepto di stadion tradicional," QIC a bisa.

E stadion ta un pida principal di e proyecto di Qiddiya City cu ta purba crea un centro di deporte, gaming y entretenimento 45 kilometer for di downtown Riyadh, e capital Saudi.

E muraya di LED ta diseña pa habri pa por demostra e paisahe di e ciudad abao," segun QIC. QIC ta cay bao di propietario di Public Investment Fund, cual ta encarga pa e prins heredero cu ta conoci como MBS. E fondo ta maneha aproximadamente 700 biyon dollar den rikesa di soberana Saudi y ta inclui inversionnan den e proyecto di LIV Golf y club Ingles di Premier League, Newscastle.

QIC a bisa cu e stadion nobo ta diseña pa bira e arena di Al-Nassr y Al-Hilal, e clubnan na Riyadh cu a firma Cristiano Ronaldo y Neymar aña pasa. Saudi Arabia ta e unico pais cu a ofrece di anfitriona e Copa Mundial 2034, cu FIFA cla pa confirma su escogencia mas despues den aña den un voto di confirmacion pa mas cu 200 federacion di futbol nacional.

E documentonan di oferta ta bisa cu mester di 14 stadion pa e torneo di 48 ekipo. E ciudad futuristico nobo di Neom tambe por ta parti di e proyecto di Copa Mundial. E proyectonan di construccion gigante na Saudi Arabia a causa preocupacionnan tocante efectonan ambiental cu esaki por tin, y e stadion di Qiddiya ta plania pa tin un lago construi bao di dje.

"E lago lo uza awa di yobida captura for di e stadion y e area rondona pa refresca e sistema di airco," QIC a bisa. Oficialnan di Saudi, ken tambe ta preparando pa anfitriona e Copa Asiatico 2027, a bisa cu e reino kier anfitriona tur 104 wega na e Copa Mundial 2034 riba su teritorio. Sinembargo, varios estadonan den bisindario por ser yama pa participa den e proyecto.

Tres pais—Merca, Canada y Mexico—lo co-anfitriona e prome edicion di 48 ekipo na 2026. Seis pais parti den tres continente a uni pa e torneo di 2030 cual ta e unico candidato di FIFA. Spaña y Portugal a inclui Maroco e aña aki na nan oferta—despues Argentina, Paraguay y Uruguay a ser agrega na october. E bisiñanan Sur Americano lo haya un wega cada un.

E arkitecto conecta cu e proyecto nobo di stadion na Saudi ta Populous, un compania global cu oficinanan principal na Kansas City y London. El a traha riba stadionnan Olimpico na Australia y Rusia y a diseña e stadion di club Tottenham cu tambe a ser construi pa anfitriona weganan di NFL.

Pa manifestacion cultural di 24 januari 2024

Posibilidad pa benta di cuminda, cos dushi y artesania riba Plaza Betico Croes



Dia 24 di januari anochi Comision Celebracion Dianan Nacional ta organisa manifestacion cultural pa publico riba Plaza Libertador G.F. Betico Croes. Comision Celebracion Dianan Nacional ta preparando un bunita programa pa e anochi special aki riba plaza pa honra e memoria di nos gran Libertador.

Durante e manifestacion cultural, Minister di Cultura lo hiba un discurso na comunidad relaciona cu e dia nacional aki. Riba e anochi aki un programa ta wordo presenta riba escenario cu e.o. canto, baile, teatro di nos artistanan local. Riba plaza mes ta wordo organisa un feria cu benta di cuminda, boca dushi y artesania local.

Pa medio di e comunicado aki ta invita tur esnan cu ta desea pa huur un tent sea pa bende cuminda, cos dushi of artesania riba Plaza Betico Croes pa tuma contacto cu Departamento di Cultura na telefon 582-2185 pa sigura nan tent y ricibi tur informacion. Por contact parti mainta entre 8or di mainta pa 11or y mey y despues di merdia for di 1:30 pa 4or di atardi. Tene na cuenta cu tur esnan cu lo bay bende cuminda mester tin nan carchi berde valido y cu e tentnan ta limita.

Comerciantenan chikito bou KOR no mester entrega declaracion anual di BBO/BAVP/BAZV mas

E comerciantenan aki no ta haya e declaracion den e portal BO impuesto

Dia 24 di januari anochi Comision Celebracion Dianan Nacional ta organisa manifestacion cultural pa publico riba Plaza Libertador G.F. Betico Croes. Comision Celebracion Dianan Nacional ta preparando un bunita programa pa e anochi special aki riba plaza pa honra e memoria di nos gran Libertador.

Durante e manifestacion cultural, Minister di Cultura lo hiba un discurso na comunidad relaciona cu e dia nacional aki. Riba e anochi aki un programa ta wordo presenta riba escenario cu e.o. canto, baile, teatro di nos artistanan local. Riba plaza mes ta wordo organisa un feria cu benta di cuminda, boca dushi y artesania local.

Pa medio di e comunicado aki ta invita tur esnan cu ta desea pa huur un tent sea pa bende cuminda, cos dushi of artesania riba Plaza Betico Croes pa tuma contacto cu Departamento di Cultura na telefon 582-2185 pa sigura nan tent y ricibi tur informacion. Por contact parti mainta entre 8or di mainta pa 11or y mey y despues di merdia for di 1:30 pa 4or di atardi. Tene na cuenta cu tur esnan cu lo bay bende cuminda mester tin nan carchi berde valido y cu e tentnan ta limita.

Resultado Sorteo
15 januari 2024

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
0356	0554	1282	5791
7741	3501	SUPER5	3048
5013	3788	-	5578

	MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	Sorteo # 4153	Sorteo # 8146
	0109	1729
	1670	5516
	3071	9430
MULTI-X	X2	FP
BIG 4	Sorteo # 4153	Sorteo # 7190
	4798	6774
1OFF	Sorteo # 2209	Sorteo # 1895
	7077	7012
ZODIAC	Sorteo # 4153	Sorteo # 5949
	5177	2091
	Aries	Libra
LUCKY 3	Sorteo # 1027	Sorteo # 879
	695	628
MULTI-X	X5	FP

LOTTO 5

Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	280.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

13-15-19-23-30

Sorteo # 6359	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	51.000,-
3 x Match 4	
110 x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	370.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 480.000,-**

King Classic Sudoku

1		3	5					
2	4		8	1				5
		5					8	1
7	3	8	9	2	5	1	4	6
					8		2	7
		2	7		1	8		
		9	1			5	6	
	6		3			7	1	
8				5	2		3	

Difficulty: ★★ 1/16

©2024 King Features Syndicate, Inc.

Clasificado

ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@cspnv.com

TA HUUR
Cas semi-muebla 3 camber cushina,sala,cura, garashi 2 AC excluye awa y coriente
Adress: Druivenstraat 21
Dakota: Huur per direct
561 8226 Awg.1700 pa luna

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

TA HASI
Trabou di Pleister 14fl mts^2, Pintura, Patios y Bloki
Tel : 6302305

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

TA BENDE
Caha di Orgel aña 1997, 6 cylinder cu su loudspekers Fls.14.000 por yama
Tel. 593 9614
Mr. Loy Ras 749 2533

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion:
Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA OFRECE
Servicio pa hacer limpieza y cuido de niños
Pa mas informacion
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464



Pronostico di tempo



Tempo:

Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 38 grado Celsius
UV index: 8

Bahada di solo : 6:33 pm
Subida di solo : 7:05 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).

Den dia of awacero fuerte te duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Extension di un area di presion halto lo domina e tempo den region, sosteniendo un biento modera te fuerte y duro den rafaga. Humedad transporta den e fluho di aire lo pone de bes en cuando mas nubia pasa riba region local. Pa e motibo aki por spera localmente algun awasero pasahero te breve.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: Modera te localmente poco bruto cu olanan di 5 pa 6, localmente 7 pia.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Dakota	Aloe
Tel. 588 7364	Tel. 584 4606

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios.
Nos ta anuncia fayecimento di



Rudolph A. Richardson
"Rich"

Na nomber di:
Su esposa: Fela Richardson-Dijkhoff

Su yiunan: Charlotte Richardson y Roberto Croes
Rudy Richardson y Jack Bult

Su nietonan: Meagan Wouters
Dylan Wouters

Rumanan:
Hermand (Baba) y Ria Richardson y famia
Franklin (Franky) y Rosita Richardson y famia
Leo y Joke Richardson y famia
Irving (Ovi) y †Vera Richardson
†Donald Richardson
Glenn y Jenny Richardson y famia

Sobrino y sobrinanan
Primo y primanan
Iha: Sharina Romano-Kelly

Demas famia: Richardson, Dijkhoff, Rollock, Chance, Beauperthuy, Koenraad, de Cuba, Trinidad, Maduro, Aponte, Trimon, de Veer.

Tur su ex coleganan di MetaCorp y subsidiarionan
Tur su bisiña, amigo y conocirnan, especialmente amigonan di Bucuti Yacht Club

Ta inivita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia diamars, 16 di januari 2024 for di 6'or pa 9'or pm na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida y cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.
Despues di cremacion nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"No ta nos tur ta muri, pero nos tur lo transforma si, diripiente, den un frega di wowo ora e ultimo trompet zona." Korintionan 15:51-52

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Tirso Fortunato Felix
*** 15 oktober 1932 - † 7 januari 2024**

Na nomber di su:
Casa: Sra. Gladys Felix - Peterson

Yiunan Juan y Enrica "Ica" Felix
Tirso "Juny" Jr. y Henny Felix
Ricky Felix y Alexandra Rodriguez
Karina Felix
Natasha Felix
Marvin y Francisca Stamper

Nietonan:
Brigitte Felix, Darryl Felix, Erik Felix, Nishenou Felix, Nashma Felix, Charelle Felix, Dwight Felix, Miguel Felix, Sergio Fedele, Jellina Felix, Kiara Fedele, Rylan Felix y Jennifer Stamper

Bisanietonan:
Zyricq Lacle, Fernando Chacon, Aaliyah Felix

Rumannan:
† Edith Geerman-Felix y famia
Aizy Lampe- Felix y famia
† Stanley Felix y famia
Ronnie Hewitt y Isabel
Frank Hewitt y Maria y famia
†Marlene Kelly - Hewitt y famia
Humphrey Hewitt y Leta y famia
Gwendeline Osepa-Hewitt y Edward y famia

Compañe di bida: Sra. Fabiola Riverra
Manera yiu: Stella Hernandez
Manera nieta: Darlin Vanessa Quiroz

Subrino- y subrinanan, primo- y primanan, iha, amistadnan y demas famia: Felix, Peterson, Geerman, Hewitt, Lampe y Kelly, ta invita tur famia, amigo y conoci pa asisti na e acto di condolencia cu lo tuma luga dialuna 15 di januari 2024 di 19:00 – 21:00 di anochi y diamars 16 di januari 2024 di 9:00 – 10:30 di mainta, na Pray Funeral Home San Nicolaas. E cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa por a lubida di menciona cualkier famia of conoci.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Di berdad, mi alma ta spera den kietud riba Dios so; mi salbacion ta bin for di djE. E so ta mi baranca y mi salbacion"
Salmo 62:1-2

A fayece den paz den di Señor nos tata, welo, bisawelo, ruman, omo y suegro stima:



Pablo Alberto Werleman,
Mihor conoci como: "Poy" di Poy's Tire Shop

Na nomber di:
Esposa: Candida Werleman - Vrolijk
Yiu(nan):
Elvira y Ivo Daal - Werleman
William (Coen) Y Magalie Werleman - Maduro
Mariela Werleman
Robert (Betto) y Julieta Werleman - Pablo
Sheila Werleman

Nieta/o(nan):
Lorraine y Donovan Maduro - Daal
Marielle Daal
Naima y Genard Geerman - Daal
Franklyn de Cuba
Janine Werleman
Howard Werleman
Kimberly y Virgil Lispier Werleman
Mary-Lynn y Ivar Thijsen - Ras
Julissa Ras
Jay-Ann y Bastian Barry - Werleman

Bisanieto/a(nan):
Raidon y Kaidon Maduro
Iry-Mae Daal
Gydion, Naigen y Gaeden Geerman
Milyandra, Xyolainie y Xhylainie Werleman
Kiandra y Liandra Angela
Vashty y Vikély, Viriänny, Viriëngely Lispier
Lina Amelia Thijsen
Keanu, Quinn y Axton Barry

Rumannan:
† Crescenia y † Celedoño Bello-Werleman y famia
† Carlito y † Sofia Werleman- Russel y famia
† Placida y † Beto Kock-Werleman y famia
†Maxima †Bernard Kelly-Werleman y famia
Enrique y †Nemencia Werleman-Solognier y famia
† Jacinto (chito) Werleman y famia
† Esteban Werleman y famia USA
Bruno y † Pina Werleman-Winerdaal y famia na Hulanda
Emeraldo y † Apolonia Werleman-Gomes y famia
Juan y † Eulalia Werleman-Geerman y famia
† Raymundo Werleman
Jacobo (Dudu) y † Sarita Werleman-Petrochi y famia
Regina y Daniel Feliz-Erasmus y famia

Famia: Werleman, Vrolijk, Ras, Daal, Maduro, Pablo, Geerman, Arends, Feliz, Kelly, Pion, Lispier, Petrochi, Gomes, Solognier, Kock, Bello, Nicholson-Eleonora, Danje, Lou, Wernet,Erasmus, Winterdaal, Russel, de Cuba.
Y tambe tur famia, amistad y conocirnan na Merca, Curaçao y Hulanda

Ta invita famia y conocirnan na e acto di entiero Diamars, cu lo tuma luga 16 di Januari 2024 for di 2pm pa 4pm na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz y cu despues lo sali pa santana Catolico na Santa Cruz.

Nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un of otro nomber di famia/amistad.
Despues di entiero no ta acepta bishita na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Salomé Croes
*21oktober 1935 †12 januari 2024

Na nomber di su:
Rumannan:
†Rosenda (Rosa) y †Jozef (Boy) Plaate-Croes
†Encarnación (Chongo) Croes
Nicolas (Nico, Colai) Croes
Dominica (Rica) y Evaristo Ras-Croes
Sobrino y sobrinanan:
Madeleine (Tuti) Plaate (Hulanda)
Joyce Plaate (Kórsou)
Henry (Leo) y Marcia Plaate-Tromp y famia (Kórsou)
Rosa Plaate y famia (Hulanda)
†Edward Plaate
Brenna Evertsz-Trapenberg y famia (Kórsou)
Elvis y Carmen Ras-Ruiz y famia
Magaly Ras y famia
Raul y Lorie Ras-Medeiros y famia (Fall River, USA)
Nivia y Masoud Doolabi-Geerman y famia
Robert Arends y famia
Primo y primanan:
Regino Tarcisio Croes y rumannan y famia
Francisco (Popo) Statie y rumannan y famia (Aruba, Boneiru, Kórsou y Hulanda)
José Croes y rumannan y famia
Adriaan Croes y rumannan y famia
Crispino Koolman y rumannan y famia
Romana Kransen-Geerman y rumannan y famia
Cornelia y Charles Tsu-van der Weide y famia

Demas famianan, bisiñanan y amigunan
Croes, Plaate, Ras, Geerman, Statie, Koolman, Gomes, Tsu, Evertsz.
Staff y personal di Orquidia S.A.B.A na Oranjestad.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo, conocirnan pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diaranson 17 di januari 2024 di 2or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

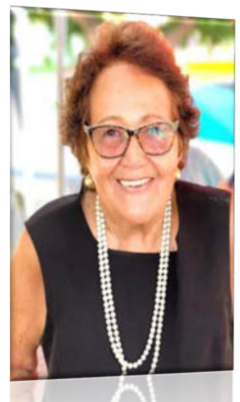
Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"I'd like the memory of me to be a happy one.
I'd like to leave an afterglow of smiles when life is done.

I'd like to leave an echo, whispering softly down the ways,
Of happy times and laughing times, and bright and sunny days.

I'd like the tears of those who grief, to dry before the sun,
Of happy memories that leave when life is done."



Nos ta anuncia fayecimento di:

Emmy Hariette Swaen-Dongen
Cariñosamente yama Poppy
27-08-1941 - 14-01-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Islande Jean Pierre

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera
mi ta bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta
bunita
Laga tur locual cu mi
laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina
den tur buniteza.
Cado Wever.



Nos ta anuncia fayecimento di:

Jamil Tromp
*12-01-1975 †02-01-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta
bunita Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras
keda bunita y Laga esakinan
termina den tur buniteza.
Cado Wever.



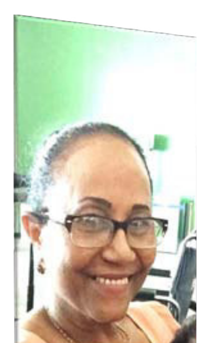
Nos ta anuncia fayecimento di:

Marlon Eder Mathilda
*09-06-1968 †11-01-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na
caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras
keda bunita y
Laga esakinan termina den tur
buniteza.
Cado Wever.



Nos ta anuncia fayecimento di:

Antonia Figaroa-Ortiz
*23-03-1954 †14-01-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Nauru ta cambia reconocemento diplomatico di Taiwan pa China



(AP)—E nacion di Isla Pacifico Nauru a bisa dialuna cu e lo cambia reconocemento diplomatico di Taiwan pa China, un decision cu ta reduci e cantidad scars di aliadonan diplomatico di Taiwan pa 12 rond mundo.

Un declaracion for di e gobierno di Nauru a bisa cu e ta kibrando relacionnan cu Taiwan y ta buscando un continuacion di relacion cu China. China ta declara Taiwan como su mesun teritorio y tin tempo ta kitando aliadonan for di e isla, frecuentemente cu promesanan di ayudo pa desaroyo. Esaki ta un competencia largo entre e dos cu a bay en fabor di China durante e ultimo añanan.

"E cambia di politica ta un prome stap significante pa move dilanti cu e desaroyo di Nauru," segun e declaracion. China a bisa cu e ta duna bon bini na e decision di Nauru pa kibra e "supuesto relacion diplomatico" cu Taiwan.

E decision pa reestablece relacion cu China "un bes mas ta mustra cu e principio di 1 China ta unda opinionnan global ta bira popular y unda historia ta cambia," un declaracion di e Ministerio di Asunto den Exterior a bisa. Nauru a bisa den su declaracion cu e lo move pa e principio di 1 China, cual ta mantene cu Taiwan ta parti di China y ta reconoce Beijing como e gobierno di China. Esaki ta diferente compara cu e politica di 1 China di Merca, cual ta reconoce Beijing como gobierno di China pero no ta tuma un posicion riba ken ta domina Taiwan.

E anuncio aki tabata un golpi na Taiwan mientras cu eleccionnan a tuma luga solamente dos dia pasa, un demostracion di democracia cu no lo ser posibel na China. Presidente eligi, Lai Ching-te, ken lo tuma e oficina na mei, a ser describi como un separatista pa China. Su partido ta sostene manteniendo e status quo, den cual Taiwan tin su mesun gobierno y no ta parti di China.

China a bisa cu Taiwan mester bay bao di su control y a conduci varios ehercicionan militar rond di e isla pa demostra su determinacion. E vice-minister di asunto den exterior di Taiwan, Tien Chung-Kwang, a acusa China di plania e noticia durante mesun ora cu e eleccion. "China su intencion ta pa ataca e democracia y libertad di cual e pueblo Taiwanes ta orguyoso," Tien a bisa den un conferencia di prensa.

Awo Taiwan tin relacionnan oficial cu 11 pais y e Vaticano. Shete di e nacionnan ta den Latino America y Caribe, tres ta den e Islanan Pacifico y un den Africa.

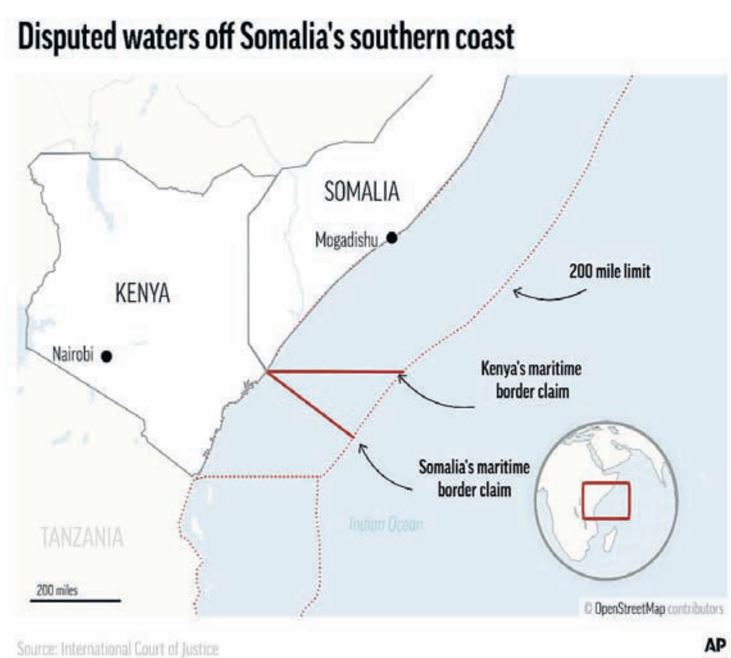
Ta busca 2 soldad di U.S. Navy cu a desaparece despues di mision pa confisca piesa di misil Irani

(AP)—Barco- y aeronavenan di e U.S. Navy a busca den areanan di e Golfo di Aden pa dos soldad Navy SEAL dialuna mientras detayenan a surgi tocante nan mision pa aborda y tuma control di un nave cargando componentenan pa misilnan balistico Irani bayendo pa Somalia, segun oficial di defensa Mericano a bisa dialuna.



E oficial a bisa cu tripulacion riba e nave, cual no tabatin un bandera, tabata plania pa transferi piesanan di misil, incluyendo "warheads" y motornan, pa un otro boto riba costa di Somalia. E Navy a reconoce e boto como un cu un historia di transporta armanan ilegal for di Iran pa Somalia, segun e oficial, ken a papia riba condicion di anonimidad pa discuti detayenan cu no a ser publica.

E SEALs tabatin riba e nave USS Lewis B. Puller, un nave base maritimo expedicionario, y a nabega den operacionnan special chikito maneha pa tripulacion di guera maritimo pa yega na e boto. Mientras cu tabata abordando esaki den lamanan bruto rond di 8or di anochi, un SEAL a ser pusha pa olanan halto y un compañero a bay rescate. Ambos ta desaparecido.



E ekipo abordando e boto chikito tabata enfrentando aproximadamente un decena di miembro di tripulacion. E miembronan di tripulacion, ken a ser hiba den costudia, no tabatin documento, cual a permiti un buskeda den e nave. E armanan a ser confisca, y e boto a sink, cual ta un procedura.
Oficialnan Mericano a bisa cu e awanan den e Golfo di Aden ta cayente, y Navy SEALs ta haya training pa emergencianan asina. Dialuna, barconan di e Navy, helicopter- y dronenan tabata envolvi den e buskeda andante.

E U.S. Navy a conduci misionnan interdiccion den e region regularmente, tambe confiscando armanan riba barconan cu tabata conecta cu e Houthinan na Yemen. Oficialnan a bisa cu e mision aki no tabata relata na e Operation Prosperity Guardian, e mision andante di Merca pa provee proteccion na barconan comercial den e Lama Cora, of e atakenan contraofensivo cu Merca y Britania a conduci na Yemen durante e dos dianan.